

# LA REPÚBLICA

Director: GONZALO J. FACIO

Sub-Gerente  
Administrador  
Julio César Forero

Jefe de Redacción  
Julio C. Suñol

Jefe de Anuncios  
J. Alberto Garnier

Teléfonos Centrales  
10 - 14  
10 - 11

Aparado 2130

Suscripción  
Mensual € 5.00  
por ejemplar  
0.25

## 25 MUERTOS: CONSECUENCIAS DE LOS TEMPORALES

En Llano Bonito de Tarrazú perecieron cuatro personas al producirse un deslizamiento de tierras. En Barbacoas de Puriscal cayó un terraplén sobre la casa de Primitivo Agüero, quien murió junto con su hija. Accidente igual ocurrió en San Pedro de Turrubares, muriendo Guillermo Jiménez Valverde.

Entre Aserri y Vuelta de Jorco se han producido sesenta derrumbes que han dejado intransitable la vía. Doce puentes fueron barridos por las aguas en el Cantón de Pérez. Al pie del Cerro de La Muerte han sucedido cerca de ciento cincuenta derrumbes lo que imposibilita esa vía durante largo tiempo, aún cuando en breve Obras Públicas iniciará la labor de limpieza.

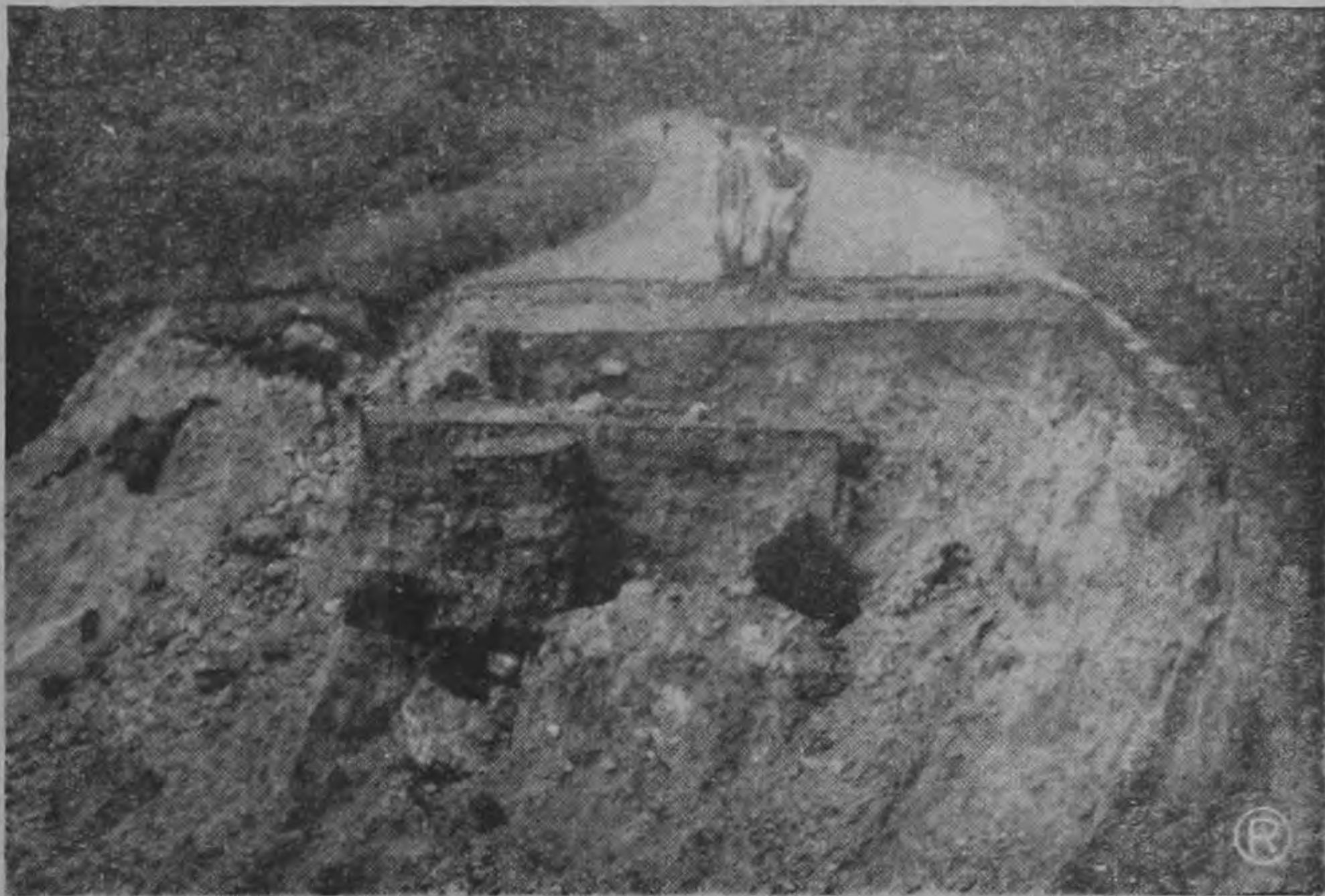
Existe peligro de que en Puerto Cortés se declare una epidemia. Los estancamientos de agua y los animales muertos están por convertirse en foco de parásitos al entrar en periodo de descomposición. Grandes desastres en el Valle de El General se localizan desde un avión. Varias casas fueron arrastradas por los ríos en Acosta.

Varias poblaciones, entre ellas Moravia de Turrialba, Puntarenas y Orotina, continúan sin comunicación terrestre. Las aguas han lavado la carretera y derrumbes la obstruyen. Familias evadían Savegre ante inminente tragedia. Lancha Erzy no se ha desaparecido si no que está anclada. Ministro de Gobernación autoriza a subalternos para que a nombre del gobierno obsequen lo necesario a fin de socorrer víctimas.

El Servicio Meteorológico explica que las malas condiciones atmosféricas han sido ocasionadas por el Huracán "Katie" que se encuentra cerca de República Dominicana.

Amplia información sobre los estragos causados por los temporales en el país ofrece LA REPUBLICA a sus lectores.

(TEXTO EN PAG. 3)  
(REPORTAJE GRAFICO EN PAGINA 16)



HUNDIMIENTO EN LA CARRETERA INTERAMERICANA.— Los Ingenieros Carlos Espinach y Fernando Sánchez observan el hundimiento en la Carretera Interamericana, ocurrido recientemente debido a los fuertes temporales. Véase la carretera trunca, quedando un abismo en el lugar donde antes pasaba la vía internacional. Obras Públicas estudia el terreno para realizar las reparaciones a la mayor brevedad posible. (Foto Tristán)

### A LA CARCEL LOS ESPECULADORES

El Teniente Coronel Domingo García, Inspector General de Hacienda, solicita la autorización al señor Ministro de Economía para actuar enérgicamente en vista de que algunos comerciantes han tratado de aprovecharse de la actual situación de emergencia para elevar los precios en artículos de primera necesidad.

(TEXTO EN PAG. 5)

### DECIMO

#### TERCER MES ES AFECTO AL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Si bien es cierto que la ley que estableció el décimo tercer mes dispuso que el mismo no podrá ser objeto de venta, traspaso, enajenación o gravamen de ninguna especie, la intención del legislador fue la de protegerlo contra las persecuciones de los acreedores, agiotistas y usureros; y garantizarle a los servidores el libre disfrute del mismo, no pudiendo desprenderse de dicha disposición que está exento del pago de impuestos. El Lic. Jorge Rossi Ministro de Economía y Hacienda ha enviado a la Asamblea Legislativa el Proyecto de Ley de interpretación auténtica al pago de impuesto sobre la renta en referencia al décimo tercer mes.

PAG. 7)

### GOBIERNO PREOCUPADO

#### POR EFECTOS DE INUNDACIONES EN LA ECONOMIA NACIONAL

Asimismo ha logrado por lo menos en parte su propósito, gracias a las expediciones que han sido enviadas a los lugares afectados, y a la cooperación que le ha ofrecido el Gobierno de los Estados Unidos y otras instituciones nacionales. Está empeñado el gobierno en trabajar con gran actividad. El equipo importado por el Ministerio de Obras Públicas ha sido en esta emergencia de una enorme importancia. Las pérdidas en las plantaciones de arroz, frijoles y algodón, así como también las registradas en las fincas de ganado, son de gran envergadura.

(TEXTO EN PAG. 12)

### INCREIBLE QUE CIERTO SECTOR DEL COMERCIO

#### CONGRESISTAS

DE ESTADOS UNIDOS

#### SE APROVECHE DE ACTUAL EMERGENCIA NACIONAL

Para especular en forma inicua con artículos de primera necesidad.

Dice el Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Jorge Rossi Ch.

(TEXTO EN PAG. 5)

#### PIDEN SE LES

EQUIPARE EN SUS DEBERCHOS CON LA ANDE

La Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza presentó un proyecto de ley para que se considere a esa organización con iguales derechos que los disfrutados por la ANDE.

(TEXTO EN PAG. 5)

#### TENER

PAREDES Y TECHO DE CRISTAL HA SIDO NUESTRA POLITICA

(TEXTO EN PAG. 7)



DERRUMBE.— Esta magnífica gráfica fue tomada en Sarchi, donde un cerro se desplomó sobre la Carretera. La vía quedó intransitable por algunas horas, hasta que no fue reparada prontamente por Obras Públicas. (Foto Claudio Cruz)



# INFORME DEL VIAJE A ECUADOR Y PANAMA

Por JOSE FIGUERES  
- IV -

## UNA REUNION POLITICA

Yo sentía curiosidad por ver lo que es una reunión política en Ecuador. En varios países he asistido a estas sesiones, y encuentro que siempre tienen algún interés local.

El programa de festejos incluía un "acto popular en la Central Velasquista", es decir, una reunión en el Club del Partido del Dr. Velasco. Ni más ni menos, lo que yo tenía deseos de presenciar.

Al final de un largo día de ceremonias impresionantes, a las 9:30 de la noche, llegamos el señor Presidente y yo a la "Central", que es un club instalado en el segundo piso de un edificio no muy nuevo. Nos acompañaban varios ministros de ambos países, y diversos funcionarios ecuatorianos.

Mientras el señor Presidente subía, por entre la multitud, las escaleras largas y empinadas, yo me dí una pequeña escapada a la cafetería de la esquina, como siempre, a combatir el cansancio con una tacita de café. El culto edecán ecuatoriano que me acompañaba no se mostró tan sorprendido, conociéndome ya durante varios días, como el propietario del negocio, que me reconoció por los retratos de los periódicos, y no esperaba verme llegar a su modesto establecimiento.

Desde la cafetería se oyó la estruendosa recepción que le tributaron sus partidarios al Dr. Velasco cuando entró al local. Más pareció ser un candidato en campaña que un Presidente al final de su período.

Cuando yo subí y entré, también me aplaudieron amablemente como huésped. Una banda tocó los himnos de Ecuador y Costa Rica, por estar allí los dos Jefes de Estado, y esta fue la única diferencia que tuvo el acto con respecto a una reunión de campaña electoral.

Todo lo demás, pueden decir los costarricenses que ya lo han visto muchas veces: la misma mesa con flores, tras la cual nos sentamos los visitantes; las mismas señoritas de familias pobres vestidas de reinas, en traje blanco y con bandas de colores; el mismo público delirante, que no cabía en el local; las mismas mujeres que miran al orador fijamente, pareciendo expresar una gran esperanza en el mejoramiento material y educacional de sus hogares; los mismos niños, que con su sola presencia le recuerdan al dirigente político la finalidad verdadera de todos los esfuerzos de gobierno.

## EMPIEZAN LOS DISCURSOS

Habló primero un maestro de escuela, y lo hizo muy bien. Sin elogios ditirámicos para el Dr. Velasco, analizó su gestión administrativa con propiedad, y agradeció en nombre del pueblo la devoción del Presidente en el desempeño de su misión. Fue muy aplaudido.

La siguió el Presidente Velasco, pronunciando el mejor de los discursos que le oímos en la gira, aunque todos fueron buenos. Fue una alocución llena de conceptos bolivarianos, de largo alcance, tal vez mesiánicos. Semejante estilo podría resultar artificial en un hombre común, sin las credenciales espirituales del Dr. Velasco; pero en él rima bien con su grandeza de alma, con su cultura filosófica y con su larga trayectoria de lucha por el mejoramiento integral de su pueblo.

Escuchándolo, yo recordaba a Sir Winston Churchill, cuyos discursos y escritos, tan llenos de arcaísmos y de frases bíblicas, lejos de desentonar, parece que redondean su grandiosa personalidad.

Lamentó el Sr. Presidente la falta de una estructura

más permanente en su Partido. El Velasquismo es un movimiento demasiado personalista, dijo. Rechazó todo cargo de ambición de continuismo personal, y una vez más repitió que el derecho electoral ya está asentado en Ecuador.

Advirtió con fervor que no será él quien mancille sus canas con una torpe negación de los principios que han inspirado su lucha. Aunque algunos de sus partidarios son re-eleccionistas, su discurso, que tuvo mucho sabor de despedida, fue ovacionado.

A la una de la mañana me tocó hablar a mí, con bastante menos elocuencia que el Dr. Velasco y que Mr. Winston Churchill. Los micrófonos estaban conectados a todo el país, y como era sábado por la noche, probablemente escuchaba mucha gente, a pesar de la hora.

Aproveché la ocasión para dejar clara mi imparcialidad como Jefe de Estado visitante, en las luchas políticas internas del Ecuador. En mi carácter de huésped oficial del Gobierno Constitucional asistí complacido a una reunión del Partido Velasquista, en compañía del Sr. Presidente, pero sin ninguna intención de irrespetar los diferentes pareceres políticos que pueda sustentar, democráticamente, la ciudadanía ecuatoriana.

Y conviene agregar aquí, al informar a mis compatriotas sobre las impresiones de la reciente gira oficial, que los dirigentes políticos y los ciudadanos cuyas opiniones difieren de las del Gobierno del Dr. Velasco, mostraron una gran prudencia durante la visita de la misión costarricense. Nosotros sentíamos que la hospitalidad era unánime. Esto, sumado a la actitud de la prensa ecuatoriana, revela un grado de madurez política, y de caballerosidad, que no siempre se encuentra en los países nuestros.

No me extenderé repitiendo al público costarricense, que está cansado de oírme, lo que dije al pueblo guayaquileño en aquella reunión tan parecida a las nuestras, y tan emocionante. Simplemente, expuse el planteamiento democrático, económico y social del Movimiento nuestro, y luego agradecí una vez más la colaboración del Ecuador en los momentos históricos de nuestra patria.

## ALGUNAS CONCLUSIONES

La reunión terminó con grandes vivas, como es costumbre. Fue difícil bajar las escaleras, abriéndose paso por entre los abrazos de la gente. Yo tomé el auto a las tres de la mañana, sumamente impresionado, y luego me costó dormir, rumiando las emociones de aquella noche.

Todas aquellas caras anhelantes de todo aquel pueblo, mirando al orador como si quisieran ayudarse con la vista, para no dejar de oír ni una sílaba, seguían presentes en mi memoria, hasta el amanecer, recordándome que también está llegando su amanecer a nuestros pueblos de América Latina.

Sumando las impresiones de aquella reunión política con las observaciones de toda la visita al Ecuador, me parece que ha llegado el país a una etapa que se caracteriza por la difusión de la enseñanza pública y por el robustecimiento del derecho electoral. Es decir, se están cimentando las dos grandes bases de lo que podríamos llamar la democracia política.

Pero noté, tal vez por lo rápidas que fueron mis conversaciones, lo que parece ser una insuficiente preocupación pública por dar ámbito a dos grandes corrientes de nuestra era: el desarrollo económico sistematizado, y la justicia social.

En realidad esas dos tendencias se funden en una sola, porque sin levantar el rendimiento del trabajo nacio-

nal no se puede elevar mucho el nivel de vida de la población, y por otra parte, sin aumentar el poder adquisitivo de los trabajadores no se puede ensanchar el mercado interno, ni llevar adelante ningún plan de desarrollo económico.

Me pareció en Ecuador que el Ministro de Economía tiene visión general, y concepción de desarrollo nacional, pero muchos hombres de negocios todavía no se dan cuenta de las ventajas que ofrecería, a la larga, el enriquecimiento del país. Ese enriquecimiento sólo puede lograrse mediante una coordinación que impone numerosas restricciones, que deben ser aceptadas con un sentido de responsabilidad general en el manejo de los negocios del país.

Por otra parte, hay allá, como en todos nuestros países subdesarrollados, un sector de la clase dirigente que todavía no ha asimilado la idea de la igualdad de todos los ciudadanos, y sigue creyendo subconscientemente que el país lo componen unos pocos afortunados, que han tenido acceso a la poca riqueza producida por el trabajo de la comunidad, y a las fuentes de la educación.

Como si no fuera suficiente privilegio el haberse creado en un hogar próspero, algunas de esas personas todavía confunden la ignorancia extrema de los desposeídos con una quimérica inferioridad racial, o de otra índole, innata en la gente pobre.

Así las cosas, cuando un pueblo aprende a leer y a votar, y se da cuenta de su propio poder y del grado de avance que han alcanzado ya muchas naciones, necesariamente vienen cambios, o convulsiones, en la historia de un país.

Si se recurre entonces a la llamada dictadura de derecha, para mantener "el orden", es decir, para mantener la situación como está, no se logra con ello más que posponer el problema.

En nuestro siglo varias dictaduras, especialmente europeas, han tratado de asumir a su manera la solución del problema económico y social. Pero hay una incongruencia entre el irrespeto a la dignidad humana y la sincera preocupación por el desenvolvimiento cabal de un pueblo.

Otros regímenes de fuerza han querido cabalgar, demagógicamente, en la transformación social de nuestro tiempo. Algunos han encontrado cierto apoyo popular, explicable por la avidez de conducción y de surgimiento que sienten ya los pueblos: cuando los médicos no aparecen, surgen los curanderos.

Pero la fórmula política que más probablemente cautivará a nuestros pueblos, si la democracia no ofrece su propio plan científico de desarrollo económico y social, es la proposición comunista.

El Comunismo ha ofrecido a los pueblos asiáticos "algo", pueda o no cumplirlo, y ha conquistado 900 millones de adeptos, que en parte no están haciendo más que reaccionar contra la ceguera secular de Occidente.

En Costa Rica tuvimos a los comunistas prácticamente en el poder, de 1940 a 1948, y pudimos comprobar su determinación de acabar con el derecho electoral, y con todo nuestro sistema institucional. Tuvimos que salir de ellos por nuestra propia cuenta, a un costo de muchas vidas.

En Guatemala acababan de dar pie a un trastorno que asumió dimensiones hemisféricas, porque acertó a coincidir con el climax de Guerra Fría.

Yo no concibo una América Latina permanentemente comunizada. Nuestras gentes son muy individualistas, y harían hablar mucho de libertades. Pero esto me asegura de que el planteamiento Comunista, como solución al problema del bajo nivel de vida

Para a la Pág. 15

CON LOS DE LA COTA—

## OPOSICION SIN APOYO POPULAR

El partido Liberación Nacional estuvo y está siempre listo a exponer sus ideas y a someter sus programas a la libre discusión del público. El Gobierno actual, que es la consecuencia del triunfo de ese Partido en las elecciones de 1953, también ha estado y está dispuesto a librar campañas en defensa de sus ideas y de sus actos, sometiéndolos a la controversia, y aceptando la discusión paralela de sus actuaciones con los regímenes anteriores.

Desgraciadamente, un debate de esa clase, que matiza la vida de las grandes democracias, es difícil de establecer todavía en Costa Rica. No existen, fuera del Liberación, otros partidos democráticos en nuestro país. Porque lo que entre nosotros se llama "oposición" no es ni un partido, ni un grupo de partidos, con ideas y programas distintos de los del partido en el Poder. Es simplemente un conglomerado amorfo de descontentos, resentidos y ambiciosos, que han sido incapaces de formular su propia doctrina política, y de delinear una meta de Gobierno. Es un conjunto de políticos sin más conexión que su actividad negativa frente al Partido en el Poder, que no ha sabido presentar una sola empresa que merezca la aprobación colectiva, y que no ha desarrollado nada distinto de un programa de agitación subversiva. Se limitan a recoger, con morboso deleite, las voces de la calumnia, desfiguran los hechos con la mayor tranquilidad, y ofrecen diariamente a los costarricenses, a cambio de esa convulsión sistemática, la triste recompensa de regresar a las normas, a los procedimientos y a los hombres de una época ya totalmente superada.

Por eso, aunque parezca paradójico, nos encantan las columnas que escriben en "La Nación" los primos de la Cota. Nos entusiasman porque estos señores, aunque no abandonan la injuria y la calumnia para tratar de dar fuerza a sus endebles argumentos, por lo menos ensayan una crítica de las tesis del partido que ejerce el Gobierno. Y al hacerlo, aunque no lo querían, nos brindan la oportunidad a los del Liberación de exponer nuestras ideas, no en la forma fría de explicación unilateral, sino en el caluroso tono polémico que tanto gusta a nuestro pueblo.

Especialmente nos ha deleitado la carta dirigida al señor Presidente Figueres por Pedro Pérez y de la Cota, que "La Nación" publicó el viernes último. Constituye esa carta un manjar suculento para quienes estamos ávidos de defender las tesis del Movimiento de Liberación en un terreno de discusión razonada, que, por lo menos de nuestra parte, puede mantenerse con altura.

Comenzamos hoy comentando un pasaje de esa carta en el que el primo de la Cota, probablemente sin proponérselo, pone al desnudo, con verdadera "impudicia", su triste concepción de lo que ha de ser un partido político, y de la labor que en una democracia corresponde llenar a la oposición.

Le dice don Pedro al señor Presidente, en tono de queja, que el mayor obstáculo con que están tropezando quienes quieren organizar la oposición a nuestro régimen es el desaliento de los ciudadanos, que a los requerimientos para que ingresen en una organización oposicionista, responden "organizarse... pero para qué?... con cuál esperanza, con cuál posibilidad de ganarle al Gobierno una elección?..."

Si de verdad hay ciudadanos que den esa respuesta, ella es desalentadora para los políticos de la oposición. Pero más desalentador, mucho más desalentador para el interpelado tiene que ser el requerimiento. Porque, según se desprende de las palabras de don Pedro, el único fin de la organización que se proponen los amigos de este de la Cota es ganar las próximas elecciones. Qué concepto más pobre de lo que es la democracia! Qué sentimiento más bajuno de las responsabilidades cívicas!

Ni don Pedro ni sus colegas saben a estas horas que los partidos no se forman para ganar las próximas elecciones, porque éstas no son más que un medio. Lo importante es el fin. Y el único fin aceptable, el único fin que justifica la existencia de un Partido es la defensa de un programa de Gobierno que a juicio de los que lo forman habrá de traer mayor bienestar al pueblo. No les extrañe pues a los de la Cota que el pueblo permanezca indiferente a los requerimientos para ingresar a un partido de oposición cuya única finalidad es ganar las próximas elecciones. Porque el ciudadano costarricense ya adquirió su madurez política, y necesariamente se pregunta: ¿Y después del triunfo, qué? Quiénes van a gobernar, y sobre todo, con qué ideas, hacia qué meta se van a dirigir? Y como nada de esto le dicen los amigos de don Pedro, el ciudadano común es vuela la espalda.

Si los distintos políticos que aspiran a formar un partido de oposición para ganarle las próximas elecciones al Gobierno, tuvieran una filosofía política y social bien definida, si a la luz de ella, enjuiciaran los problemas nacionales, y propusieran soluciones congruentes con su ideología aplicables a la realidad, y si estas ideas y soluciones fueren mejores que las que ha planteado y está aplicando el Partido Liberación Nacional, entonces sí encontrarían tales políticos el respaldo popular que les falta. La razón de la escasez de adherentes no hay que buscarla en la falta de fe en el sufragio—como lo afirma don Pedro sin ofrecer ninguna prueba—sino en la incapacidad de los oposicionistas para ofrecerle al pueblo algo más que la perspectiva de que lleguen al Poder unos cuantos señores sin ideas definidas, y con una hoja muy dudosa de servicios públicos.

Ese es el motivo por el cual la ciudadanía no responde al llamado de los que quieren "organizar la oposición". Aun los resentidos, aun los "mariachis envenenados" carecen de estímulo para organizar un partido puramente electorero, como el que quieren formar los amigos de los primos de la Cota. Sobre todo después de tener el Poder un Partido Doctrinario y Permanente, que sabe a donde va, que defiende con calor sus tesis porque las cree buenas, que está realizando un programa nuevo y audaz, cuyos primeros frutos benéficos ha comenzado ya a recoger el pueblo de Costa Rica.

AYAX



# 25 MUERTOS: CONSECUENCIAS DE LOS TEMPORALES EN EL PAIS

Nuevamente se han producido en nuestro territorio hechos trágicos, que se han venido a unir a los muchos que hemos estado lamentando. El domingo y ayer lunes de acuerdo con los mensajes que llegan con tal procedencia, ocurrieron derrumbes e inundaciones con saldos trágicos que han venido a aumentar el número de víctimas.

Los informes que nuestros redactores obtuvieron al respecto, y los reportes que llegan de los lugares afectados, son los siguientes:

**Dramática narración de la tragedia de Santa María de Dota. Un testigo presencial: Sr. Luis Alberto Arias Méndez, relata la tragedia.**

Hasta nuestras Oficinas ha llegado el señor Luis Alberto Arias Méndez, quien dolorosamente conmovido nos relata la tragedia vivida en Santa María de Dota. Dice que desde el martes p.p.d. comenzó a llover torrencialmente esa región. Los vecinos de la rica región agrícola de Santa María no temían gran cosa, pues jamás hubo inundaciones allí. Pero, el río Parrita bien conocido en otros lugares por su caudal y furia empezó a subir de nivel alarmantemente, por lo que la Guardia Civil del lugar y una brigada numerosa de voluntarios empezó a tomar medidas.

El viernes a las cuatro de la mañana se corrió la alarma: el río estaba invadiendo la población. Inmediatamente se empezó a evacuar las familias que se encontraban en mayor peligro, estas son: Sergio Fallas, Señoras Vindas, Julio León, Valentín Gamboa y Joaquín Cordero. Todos con sus respectivas familias, quedando en grave riesgo las familias de Evelio Valverde y Sr. Padison. Fueron evacuadas de inmediato alojándose en la Escuela República de Bolivia treinta familias, que están urgentemente necesitadas de ropas, medicinas y sobre todo alimentación. Ruegan angustiosamente a los organismos respectivos les envíen lo enumerado. Ese mismo viernes sucedió la tragedia que segó la vida a la esposa del señor Coco Fallas, a un nieto de éste y a una señora desconocida que se encontraba en la casa. Un cerro o peñón se falseó cayendo sobre la casa de esta pobre familia, con los dolorosos resultados narrados. El señor Fallas fué el único que se salvó milagrosamente. Han sido arrasados los puentes; Parrita, en construcción y provisional, y el puente Pivas. La situación de los vecinos del Barrio San Rafael es grave, están aislados del centro de la población, no se sabe actualmente de ellos. Dice el señor Arias Méndez que la tragedia habría podido ser peor —aunque es bastante grave—, pues el río desbordó hacia el Norte, que de hacerlo al Sur, habría barrido la población. En San Joaquín de Dota, hay diez trabajadores de los que no se sabe absolutamente nada desde el lunes pasado. Destruído totalmente el camino a Copey en un trecho de diez manzanas al caer un cerro. La obra de reparación de esta vital vía no puede emprenderse por ahora pues el temporal lo impide totalmente y es de urgencia poner este camino en servicio. El mismo cerro destruido arrasó cafetales y fincas valiosas, habiendo muerto infinidad de ganado. Recalca el señor Arias Méndez la urgencia de medicinas, ropa y alimentos, pues hay bastantes niños entre esta gente que está padeciendo en Santa María de Dota.

**SAN JOSE.—**

**Puentes arrasados:**

Aserri-Monterrey. Sr. Ministro de Gobernación. Temporal reciente puentes se los llevó el río en peligro puente Monte Rey. Por lo que podemos quedar incomunicados. Planta Eléctrica no funciona. Atte. Director escuela.

**Otra víctima:**

Aserri. Sr. Ministro de Gobernación. Niña de la familia Granados que se creía estar viva, aun no aparece por lo tanto son dos los desaparecidos informaré Atte. Jefe Político.

**Cuatro muertos:**

La Legua-Aserri. Sr. Ministro de Gobernación. Infórmole que en Llano Bonito de Tarrazú perecieron 4 personas encontrándose solamente 3 cuerpos, no se ha podido localizar el que falta por motivo de la lluvia datos que envió el Agente Policía de ese lugar. Atte. Agente Pral. Policía.

Aserri-Monterrey. Sr. Ministro de Gobernación. Dos casas en este lugar fueron arrastradas por el río. No hay daños personales que lamentar. Gracias a Dios. Atte. Director Escuela.

**Casas arrasadas:**

Aserri-Monterrey. Sr. Ministro de Gobernación. Temporal fortísimo río arrastró dos casas y dos ranchos también dos puentes no ha habido víctimas. Familias han sido trasladadas a mi dependencia. Atte. Agente Pral. Policía.

Vuelta de Jorco. Sr. Ministro de Gobernación. Por datos suministrados carretera entre Aserri y este lugar hay 60 derrumbes grandes y pequeños, cazadoras hacen trasbordo. Agente Pral. Policía.

**Hallazgo:**

San Pedro Turubares. Sr. Ministro de Gobernación. Hallado hoy a las diez horas el cadáver de Guillermo Jiménez Valverde ahogado en Río Camarón, se le hizo sepultura en este lugar. Agente Pral. Policía.

**Belén:**

Debido a fuerte temporal, que en la actualidad no termina inundaciones de la carretera a Filadelfia por Río Palmas, para Sta. Cruz Río Cañero nos han incomunicado para proveer de los artículos de primera necesidad que se han terminado en el pueblo, aunque no hayamos sufrido por las fuertes inundaciones, pero estamos necesitando, porque no se encuentra que comprar de artículos primera necesidad en los negocios, mucho estimamos prestar nos esta clase de ayuda enviándonos alguna cooperación que tanto los niños como uno sufre, muy atte. José Viales R. Jefe Oficina Telégrafos.

**Inundación:**

Montes de Oca. Sr. Ministro de Gobernación. Le transcribo mensaje que por medio la rueda de Radio Club recibí. Informa Agente de Policía Parrita los siguientes: Campo aterrizaje inundado varios días para quitar lodo. Pueblo nuevo muchas casas ya habitadas. Lugar más afectado Parrita y La Julieta, daños personales no hay, solamente la agricultura. Puentes sobre río Savegre destruido y el de Naranjo esta desquiciado no hay paso entre Parrita y Los Angeles. Líneas en el aire del ferrocarril. Firma Be-

larmino Solis. Atte. Jefe Radio Control.

**Intransitables:**

Tabarcia. Sr. Ministro de Gobernación. De aquí a carretera Puriscal camino intransitable — grandes derrumbes impiden el paso. Atte. Agente P. Policía.

**Dos muertos:**

Grifo Alto. Sr. Ministro de Gobernación. Me permito informar que entre las dos y las tres de la madrugada de hoy a causa de desprendimiento de tierra que empujó corriente de agua perecieron en Poró de este Distrito cantón de Puriscal Primitivo Agüero Elizondo y niñita suya Amparo Agüero, se organizó comisión y tras ofensa búsqueda fueron localizados los cuerpos. Atte. Agente P. Policia.

**Fuerte temporal:**

Barbacoas Puriscal. Sr. Ministro Gobernación. Debido fuerte temporal debemos de lamentar fuertes pérdidas agrícolas fincas

Sres. Moisés Jiménez y Po... ministro de Gobernación. Tiempo ha mejorado grandemente Puento río Paso Los Chiles desapareció. Se guiré informando. Corresponsal Luis Sánchez.

Sres. Moisés Jiménez y Po... ministro de Gobernación. Tiempo ha mejorado grandemente Puento río Paso Los Chiles desapareció. Se guiré informando. Corresponsal Luis Sánchez.

Sres. Moisés Jiménez y Po... ministro de Gobernación. Tiempo ha mejorado grandemente Puento río Paso Los Chiles desapareció. Se guiré informando. Corresponsal Luis Sánchez.

**Puentes destruidos:**

San Isidro del General. Sr. Ministro de Gobernación. Transcribo mensaje telefónico recibido de Peñas Blancas, Pérez Zeledón para Jefe Político; debido fuerte temporal Río Peñas Blancas, La Hermosa y General se llevaron cinco puentes, totalmente aislados. Varios hogares evacuados otros aislados. Fuertes pérdidas agricultura y Ganadería. (f) Aurelio Gutiérrez A. Aux. Pol. Anoche llovió esta zona toda la noche pero con menor intensidad. Hoy desde las seis A. M. está lloviendo nuevamente con muestras a empeorar. Atte. Radio-Operador.

San Isidro del General. Sr. Ministro de Gobernación. En el distrito de Rivas se llevaron las crecientes 9 puentes, el pueblo de Chimirgel quedó aislado calle de San Isidro a Buena Vista está in-

**SIMBOLO de PRESTIGIO**

**PHILIPS** **UNIVERSAL** **PHILIPS**

**RADIOS**

**PHILIPS**

**HOLANDESES**




**BX 645 A.**



**UNIVERSAL**


**CARLOS FEDERSPIEL & Co., S. A.**

Librería - Imprenta - Foto-Litografía - Juguetes - Fotografía - Radios Philips



*La* **COMBINACION**

*Perfecta...*





# FORO DE PRIMEROS... POR SER EL MEJOR!

VEA EL NUEVO MODELO 1956, EL PROXIMO VIERNES EN AUTOFORES LTDA.

## 25 MUERTOS: CONSECUENCIAS DE — LOS TEMPORALES EN EL PAIS —

Viene de la Pág. 3 —  
transitable. En Rivas quedarón 2 casas aisladas no hay desgracias personales. Atte. Agente Pral. de Policía.

**Zonas incomunicadas:**  
San Isidro del General. Sr. Ministro de Gobernación. Acabo hacer inspección aérea sobre casi todo el cantón volando sobre los sectores más afectados por temporal todavía hay varias zonas incomunicadas en los distritos El General y San Pedro donde se notan grandes desastres en Haciendas y agricultores viéndose ya a los vecinos improvisando puentes con los que se están logrando poner a salvo solamente caserío llamado Savegre Sur es zona más aislada de todo el cantón se aprecian derrumbes magnitud que dan idea una dolorosa catástrofe varios arroyos se han desbordado desde lo alto de las laderas y se han precipitado arrastrando lo que encuentran en muchas hectáreas, estoy saliendo con miembros Cruz Roja y voluntarios a trabajar llegar hasta aquellos lugares lo que de permitirlo los rios se hará en el día de mañana de Dominical no se han tenido noticias no pudimos entrar en avión por no permitirlo el tiempo urgen auxilios de provisiones social así como gestiones empresa LACSA haga via-

los con artículos de primera necesidad especialmente azúcar y frijoles dejó al frente de la oficina por el momento a mi Secretario quien seguirá informando. Jefe Político.

**Solicitud:**  
San Isidro del General. Sr. Ministro de Gobernación. Municipalidad y Junta Cantonal de Caminos en sesión conjunta acordaron dirigirse ese Despacho solicitando en forma urgente material para 20 andariveles ya que la totalidad de los puentes del cantón fueron arrasados por las aguas. Miles de habitantes han quedado aislados, teniendo su cosecha de café plena producción la que suma muchos miles de fanegas. Se estima conveniente suspensión de trabajos de construcción puentes Las Juntas y Arronés a fin destinar esas cuadrillas atender esas instalaciones carreteras Cartago y Dominical interrumpidas lo menos por quince días por lo que este material tendrá que venir en avión. Jefe Político.

**Incomunicados:**  
General Viejo. Sr. Ministro de Gobernación. Este lugar totalmente aislado esperamos nos ayude si es posible nos envíe he-

licóptero para que nos saque pues estamos sin comestibles y ropa para los damnificados estamos tratando localizar demás familias aisladas para prestarles ayuda varias fincas y casas totalmente destruidas, por las aguas. Atte. Agente Pral. Policía.

**Sin puentes:**  
Tabarcia. Sr. Ministro de Gobernación. Río Negro y Cañas nos dejaron aislados, puente que nos une con Tabarcia en peligro ser arrastrado, quitó un bastión el que nos une con Palmichal se lo llevó, pues cada río ha subido mucho, habitación Alejandro Quesada le pasa el agua por dentro, se le previno desocupe, otras dos habitaciones están en peligro. Atte. Agente Pral. Policía.

**Daños:**  
Acosta. Sr. Ministro de Gobernación. No ha ocurrido daños de gran consideración en esta dos puentes destruidos varias casas arrastradas por los rios incomunicación telegráfica con varios distritos. Carretera a San José obstruida desde el principio de la población centro hasta Aserrí. Los viveres están terminándose. Desgracias personales ninguna, todas las comunicaciones con los distritos por carreteras lamentablemente perdidas a trechos. Quedamos sin agua y luz. Atte. Jefe Político.

V. Jorco. Sr. Ministro de Gobernación. Infórmole a consecuencia lluvias de anoche hay muchos daños en fincas y casas, a Dios gracias no hay desgracias personales. Atte. Agente Pral. de Policía.

**Alcantarilla crecida:**  
San Jerónimo Moravia. Sr. Ministro de Gobernación. Pongo en su conocimiento que por motivo de fuertes lluvias torrenciales una acequia que atraviesa el centro de este distrito se desbordó haciendo fuertes lavados en la carretera en ambos lados de dicha acequia y que obedece a poca capacidad de la alcantarilla que atraviesa la carretera de este a oeste y no da ni en tiempos normales suficiente cauce al agua y que urge la pronta reparación de esta alcantarilla para evitar nuevos daños en la carretera. Atte. Agente Pral. Policía.

**Sin Agua:**  
Hatillo. Sr. Ministro de Gobernación. Comunícole que Hatillo, María Aguilar y Tiribí crecidas nada más: Nada que lamentar. Sin agua hace tres días. Atte. Agente Pral. Policía.

**Tragedia:**  
Montes de Oca. Sr. Ministro de Gobernación. Transcribóle mensaje del Sr. Jefatura San Marcos Tarrazú dado por medio Radio aficionado. S. Cruz en esta localidad estamos completamente aislados todos los puentes de los rios han sido arrasados por enorme corriente. En visita a San Rafael encontré una casa completamente aterrada perecieron 4 personas y salvo solamente una. Línea telegráfica desapareció. Estoy trabajando con cuadrilla hombres para hacer una salida a Frailes. Provisiones escaseando favor enviar ropas seguirá informando. Atte. Agente P. Policía. Radio Control.

**Auxilios:**  
Montes de Oca. Sr. Ministro de Gobernación. Transcribóle mensaje del Consejo de Producción de Santa Cruz Gte. Urgen viveres escasean en esta población ya que se encuentran muchas personas que han evacuado de diferentes partes. Atte. Jefe Radio Control.

Coronado. Sr. Ministro de Gobernación. De conformidad con su telegrama, infórmole que no hay novedad en mi jurisdicción. Atte. Agente Pral. de Policía.

**Una víctima:**  
San Pablo Turrubares. Sr. Mi-  
Pasó a la Pág. 8

### La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

#### "ASAMBLEA DE CIGUENAS"

AL FINAL DEL VERANO, LAS CIGUENAS ABANDONAN SUS NIDOS Y SE REUNEN EN EUROPA.



CADA VEZ QUE LLEGA UNA ASISTENTE A ESTA REUNION ANUAL, SUS MUDAS COMPAÑERAS LA SALUDAN CON EL RUIDO CONCERTADO DE SUS LARGOS PICOS.

DESPUES DE LA ASAMBLEA PARTEN PARA SU MORADA INVERNAL: EL SUR DE AFRICA.

### DANIEL EL TRAVIESO



—¿Cómo pudiste cerrar la puerta y yo no pude?



# Es increíble que cierto sector del comercio se aproveche de la actual emergencia nacional

## Conferencia sobre el café dictará don Alex Murray

Se había anunciado para el jueves próximo pasado, en el Liceo de Heredia, una conferencia que dictaría el conocido cafetalero don Alex Murray, a solicitud de la Asociación de Cafetaleros de aquella provincia pero, debido a los serios acontecimientos causados por el temporal, ya conocidos, dicha conferencia fué transferida para el jueves venidero, a las siete y media de la noche.

Nos parece muy acertada la disposición de la Asociación de Cafetaleros de Heredia, de pedirle al Sr. Murray que haga una disertación acerca de sus experiencias en el cultivo e industrialización del café, basadas en su intenso trabajo de muchos años y, además, de los nuevos conocimientos en la materia, que adquirió en Kona, Hawaii, y que vino a aplicar aquí, en sus varias haciendas.

Recordamos la serie de artículos que el Sr. Alex Murray escribió sobre café, y que fueron publicados en este periódico. De aquí, la seguridad que tenemos en cuanto

al buen éxito de su conferencia que, repetimos, dictará el jueves 20 de este mes, en el Liceo de Heredia a las siete y media de la noche.

## Congresistas de los Estados Unidos llegarán el primero de diciembre

El próximo 1º de diciembre de este año, llegan a nuestro país 21 congresistas de los Estados Unidos, quienes realizarán importantes conversaciones con personeros del mundo político y diplomático de Costa Rica. Permanecerán algunos días entre nosotros. En el grupo viene el Comité de

Obras Públicas del Congreso de la gran nación del Norte con el objeto de realizar una minuciosa investigación y un estudio conciso sobre la carretera interamericana, próxima a ser terminada definitivamente.

LA REPUBLICA dará los nombres en próxima información.

En la tarde de ayer visitamos en su oficina al Ministro de Economía y Hacienda Lic Jorge Rossi Chavarría para que nos suministrara algunas informaciones sobre la actual emergencia porque pasa en estos momentos nuestro país, con motivo del fuerte temporal que esta azotando la mayor partes de nuestro Territorio. Los informes que nos dió el señor Ministro aunque no se refieren directamente a los sucesos trágicos motivados por el temporal, son de trascendental importancia para el pueblo de Costa Rica y lo tocan en su parte vital. Nos dijo el Lic. Rossi: Desde ayer en la mañana por informes recogidos en el Resguardo Fiscal fui enterado de que algunos comerciantes mescrupulosos están especulando en forma inicua con varios artículos de primera necesidad como frijoles rojos, verduras, frutas y otros productos a los que se les había quitado de la fijación de precios gracias a q

la producción era grande y el excedente en bodega así lo permitía. De esto se aprovecharon esos comerciantes para subir los precios de los citados artículos en forma prohibitiva, en estos momentos en que la patria está pasando por momentos de tragedia. Desde ayer ordené al Jefe del Departamento Comercial de este Ministerio que inmediatamente tomara las medidas necesarias y nuevamente implantara el control de precios para todos los artículos de primera necesidad y en esta forma evitar hasta donde fuera posible la especulación. Yo quiero hacer un llamamiento a todos los comerciantes para que colaboren con el Poder Ejecutivo en la misma forma como lo hicieron en la pasada invasión de enero en que gracias a la buena disposición que tuvieron para con el gobierno, el pueblo no pasó hambres ni encarecimientos en los artículos de consumo popular.

## Solicitan que se les equipare en sus derechos con la A.N.D.E.

Un proyecto de Ley presentado por la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza tiene de a que se considere a esa organización en igualdad de derechos con respecto a la Asociación Nacional de Educadores.

Se pide en el citado proyecto que se autorice a las oficinas respectivas para que realicen las de-

ducciones de los sueldos y pensiones de los socios, que vendrán a servir para el sostenimiento de la Asociación. Estos derechos los mantiene la ANDE y piden ser equiparados al respecto. También en cuanto se refiere a todas las otras ventajas a que por ley está autorizada dicha Asociación de Educadores.

## A LA CARCEL LOS ESPECULADORES: DICE EL TENIENTE CORONEL DOMINGO GARCIA

La siguiente carta ha sido enviada al señor Ministro de Economía por el señor Inspector General de Hacienda Fiscal:

17 de octubre de 1955.  
Lic. don Jorge Rossi Ch.,  
Ministro de Economía y Hacienda, S. D.

Distinguido señor Ministro:

Conmovo por la mala fe de algunos comerciantes que aprovechando el dolor ajeno se han dedicado a especular en estos trágicos días por que atraviesa el país, vengo a pedirle autorización hasta donde las leyes lo permitan, para que el Resguardo Fiscal CONDUZCA A LA CARCEL a todo aquel comerciante que durante la presente emerger-

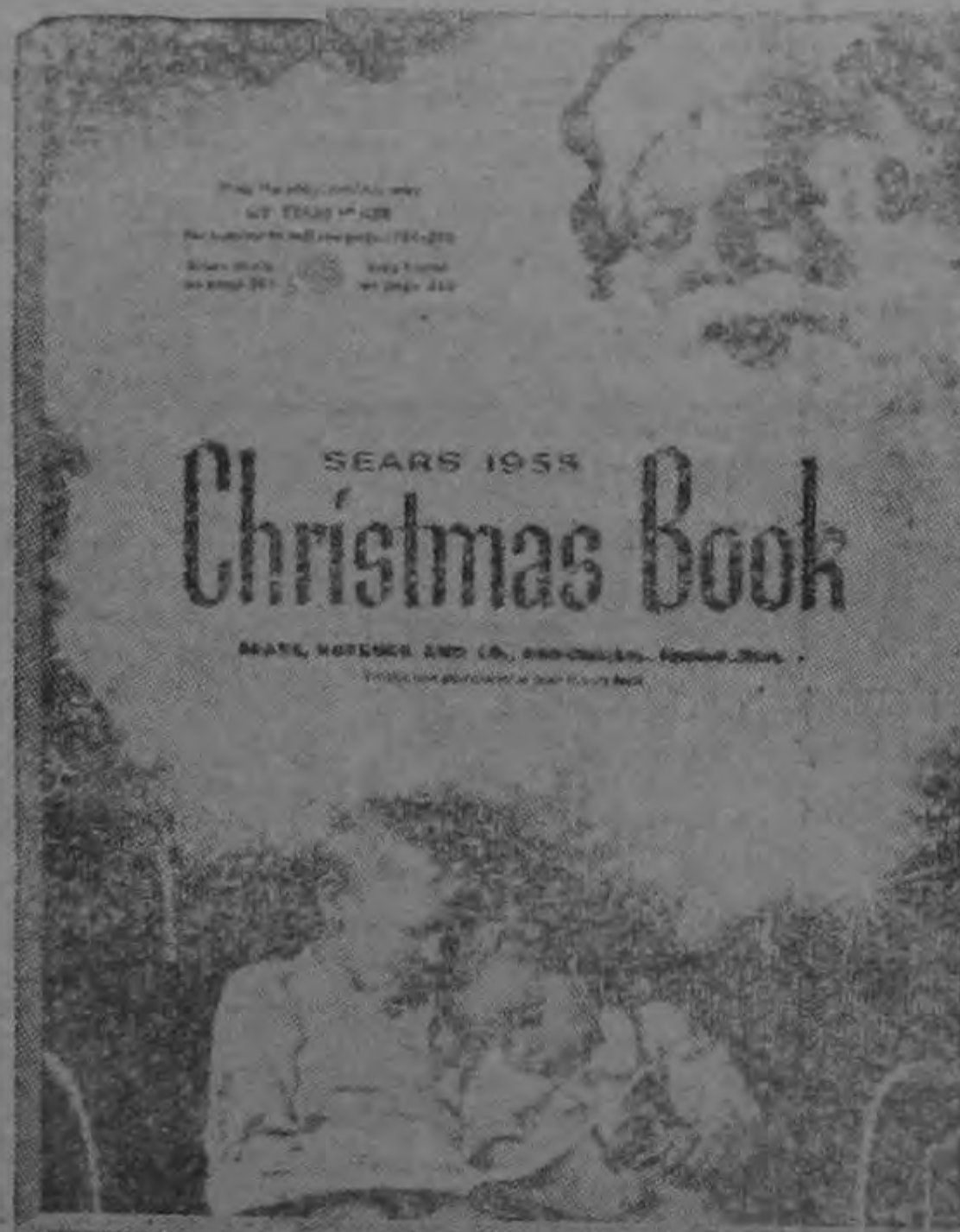
cia sea sorprendido especulando o ocultando mercadería de primera necesidad.

Con muestras de mi más distinguida consideración, soy del señor Ministro su obsecuente servidor,

Domingo E. Garcia,  
Teniente Coronel  
Inspector General de Hacienda Fiscal.



Haga sus pedidos de Navidad con tiempo aceptamos pedidos hasta el 26 de Noviembre.



- \* JUGUETES PARA SUS NIÑOS
- \* REGALOS PARA LA FAMILIA
- \* REGALOS PARA SU CASA
- \* REGALOS PARA SU AUTOMOVIL
- \* DE TODO Y PARA TODOS
- \* COMPRE SUS REGALOS POR NUESTRO SISTEMA DE CREDITO.

DIGA "FELICES PASCUAS" CON UN REGALO DE SEARS



# INFORMACION EXTRANJERA GENERAL

## EGIPTO AMENAZA A LOS ESTADOS UNIDOS CON UNA UNION COMERCIAL CON RUSIA

**PERON SIGUIO AYER SU TRÁGICO CAMINO DE EXILADO**

ASUNCION, Paraguay, 17. — INS.— Por un capricho del destino Juan Domingo Perón inició el penoso camino hacia la internación precisamente el día que consideraba más glorioso en su turbulenta existencia, al cumplir se justamente 10 años en que abandonaba la cárcel de la Isla Martín García "rescatado" por los descamisados.

Perón prefirió ampararse en la oscuridad de la madrugada partiendo antes de rayar el alba hasta la zona de Villarica donde permanecerá internado por acuerdo de los gobiernos argentinos y paraguayos.

Perón residirá en los alrededores de Villa Rica, en la quinta veraniega que posee en la colonia Independencia el dirigente del partido Colorado oficialista Rigoberto Caballero.

El lugar donde Perón deberá confinar sus movimientos está distante unos 170 kilómetros de Asunción y aproximadamente 150 kilómetros de la frontera argentina. Perón está refugado en Asunción desde el domingo 2 de octubre. El lunes pasado el gobierno argentino había solicitado la internación de Perón a un lugar lejano de la frontera donde su presencia no pudiera originar perturbaciones.

**POSESION DEL TRONO DE MARRUECOS EN ACTOS CELEBRADOS AYER**

RABAT, 17. INS.— El consejo de trono de Marruecos fue instaurado hoy en el palacio jerifia en el gran visir Mahommed El Mokri. El comisario general francés Pierre Boyer de Latour estuvo presente en la ceremonia y después de la instauración dijo abrir esperanzas de que bajo el Consejo de regencia la paz y la tranquilidad regresarán a Marruecos. Como parte del programa de reformas marroquíes previsto por el gobierno de París, el Consejo deberá proceder sin dilación a la constitución de un gobierno democrático, moderno y representativo en este territorio.

**ASCENDIDO A MINISTRO DE AGRICULTURA RUSO A DESPUES DE VISITAR LOS ESTADOS UNIDOS**

MOSCU, 17. INS.—El gobierno ruso anunció hoy que Vladimir Matskevich, quien en julio último encabezó una delegación agrícola soviética que visitó Estados Unidos, ha sido ascendido a Ministro de Agricultura. Con anterioridad desempeñaba el cargo de Ministro Auxiliar. El puesto de Ministro de Agricultura había estado vacante desde marzo.

Si el Banco Mundial no presta al gobierno egipcio 600 millones de dólares para una gran represa, la mayor del mundo, dicho gobierno aceptará el ofrecimiento que le ha hecho la Unión Soviética.— Rusia le ha ofrecido el dinero a Egipto a pagar en treinta años en arroz y algodón. —

WASHINGTON, 17. INS.— Egipto advirtió hoy a los Estados Unidos que su gobierno podría verse precisado a aceptar una proposición soviética ofreciendo le asistencia para la construcción de una represa sobre el río Nilo. La espectación del proyecto presupone desembolsos calculados en 600 millones de dólares. La aceptación de la fórmula sería económicamente a Egipto perjudicial por el Kremlin vincularía económicamente a Egipto con la Unión Soviética por un periodo de 30 años. El embajador egipcio en Washington Ahmed Husein, comunicó al Secretario de Estado John Foster Dulles que si el Banco Mundial de

Rehabilitación y Fomento se niega a financiar la presa, el gobierno de El Cairo podría resolver aceptar el ofrecimiento de Moscú. Husein permaneció 40 minutos en el despacho de Dulles y durante la entrevista prometió al Secretario que el gobierno egipcio prohibirá que técnicos comunistas viajen a aquel país recién compró en Checoslovaquia con el visto bueno del gobierno ruso. En las esferas oficiales norteamericanas se ha tenido que la transacción de compra-venta de armas permitirían a los comunistas obtener una cabecera de puente, en la región general

del Levante si se consintiese que los checos enviaran técnicos para adiestrar a los egipcios en el uso de las armas adquiridas.

El enviado egipcio confirmó después de la conferencia que Moscú se ofreció hace dos meses a financiar la construcción de una inmensa presa en la región de Aswan, estipulando que el pago debería efectuarse con algodón y arroz egipcios, durante un periodo de 30 años. La represa, según ha sido concebida, sería la mayor del mundo y su construcción llevaría 10 años durante los cuales los ingenieros y técnicos comunistas tendrían amplias oportunidades para propagandizar su dogma en aquel país.

## La Santa Sede censura duramente un caso de discriminación racial en Nueva Orleans

El arzobispo de esa ciudad suspendió los actos de una misión de Santa Cecilia en Jesuete Bend, por discriminación, que la iglesia condena

CIUDAD DEL VATICANO, 17. INS.—Su Santidad el Papa Pío XII fue caracterizado hoy como estando considerablemente sorprendido y entristecido respecto a la discriminación racial que forzó al arzobispo de la ciudad norteamericana de Nueva Orleans a suspender las santas funciones en la misión de Santa Cecilia en Jesuete Bend.—suspensión que la Santa Sede aprueba completamente. Haciéndose eco del

desagrado pontificio sobre las discriminaciones raciales en el sero de la religión, el Diario semioficial de la Santa Sede Osservatore Romano, comenta editorialmente las restricciones implantadas por el arzobispo Burmel en Jesuete Bend, Belle Chase y Murrie Grove, todas localidades neerlandesas, afirmando que tales prácticas discriminatorias no podrán menos que sembrar la consternación y el dolor entre la cris

tiandad del mundo. A continuación el periódico encomta la pronta y admirable intervención pastoral católica por monseñor Ruml. Porque la exclusión racial es un pecado contra la naturaleza del catolicismo, una negación y una blasfemia. Y un sacrilegio contra el cual uno no puede sino orar al Crucificado en favor de los crucificados con la invocación "señor perdónalos, por que no saben lo que hacen".

**NUEVO GOBERNADOR DE LAS ISLAS VIRGENES**

STO. TOMAS, Islas Virgenes 17.—Cinco mil naturales de las islas Virgenes atestiguaron hoy la inauguración de Walter Gordon, como el séptimo gobernador civil de esta dependencia al término de una importante procesión a través de calles adornadas con festones y banderas. En medio de un calor sofocante Gordon presió el juramento de estilo ante el Juez Federal Herman Moore en el jardín de la emancipación y en presencia de altos personeros del ejército y la armada de los Estados Unidos y de representantes legislativos de Pto. Rico.

**TRATADO DE AMISTAD Y COMERCIO CON LA UNION SOVIETICA**

EL CAIRO, 17. INS.— La radio de El Cairo informa que una delegación de Yemen se entrevistó hoy con el embajador del Soviet en esta capital con miras de teazar las bases para la concertación de un tratado de amistad y comercio entre los dos países. La entrevista se llevó a cabo en el local de la embajada soviética en El Cairo.

**LONARDO APLAUDIDO**

BUENOS AIRES, 17. INS.— El ex-Secretario General del Partido Socialista, Juan Antonio Solari, expresó su beneplácito por la actitud democrática del Presidente Provisional, General Eduardo Lonardi, de reclamar el asesoramiento de representantes de los partidos políticos tradicionales. Sin embargo sostuvo que el gobierno, para no reincidir en pasados errores, debe entregarse sin tregua a la obra urgente de limpieza y de responsabilizar a los culpables. Requerido por International News Service el ex putado socialista declaró que es comprensible que el lema ni vencidos ni vencedores, se aplique a las fuerzas armadas, pero opinó que los ladrones públicos, los cómplices y usufructuarios de la dictadura deben ser castigados sin piedad. La ciudadanía afrentada, sojuzgada, robada, escarnecida y encarcelada —dijo— demanda sobre la base de pronunciamientos judiciales, sanciones ejemplarizadoras, también juzgó el Señor Solari, que eventualmente los trabajadores engañados por la dictadura despótica, comprenderán que no tienen motivos para sentirse intranquilos.

**LOS PRECIOS DEL CAFE BRASILEÑO**

NUEVA YORK, 17. INS.— Las cotizaciones para el café brasileño estuvieron firmes en la jornada de hoy en la lonja cafetera de Nueva York.

El rubro Santos Contrato S subió hasta 55 centavos de centavo. Siguen los precios por libra cotizados para las dos únicas en tregas que figuraron en las transacciones del día: diciembre 51.80 centavos—alza un cuarto de centavo y marzo, 47 con 90, alza 55 centavos.

Las entregas inmediatas del café colombiano se cotizaron hoy en Nueva York a 72 centavos y un medio por libra, sin variación.

**38 VIDAS SEGADAS Y MUCHAS PERDIDAS**

HARTFORD, Connecticut, 17. INS.—Un alivio gradual se predijo hoy para el nordeste de la nación azofado por nuevas inundaciones durante el fin de semana con la pérdida de por lo menos 38 vidas y daños que exceden un valor de 100 millones de dólares.

A pesar de haberse anunciado que nuevas lluvias vendrían a empeorar la situación, el servicio meteorológico de Boston revisó el parte emitido previamente para anunciar que no habría más lluvias fuertes hoy.

La Cruz Roja informó que 6 mil 900 familias han sido afectadas por las inundaciones y emitió un resumen de los daños, estado por estado, a saber: Connecticut, 2 mil 200 familias afectadas y 15 personas muertas. Nueva York, mil quinientas familias afectadas y 11 personas muertas. Nueva Jersey 1.500 familias afectadas y 1 persona muerta. Pennsylvania, 700 familias afectadas y 7 personas muertas. Rhode Island, 3 personas muertas.

**ESPAÑA Y FRANCIA EN EL CASO DE MARRUECOS**

PARIS, 17. INS.—El embajador español Casa Rojas conferenció durante 70 minutos hoy con el Ministro del Exterior francés Antoine Pinay. Este entregó una nota inquiriendo si España seguía de acuerdo con cooperar en Marruecos. El sábado España advirtió a Francia que si insistía en hacerle responsables de los sucesos en Marruecos, sometería la cuestión de las Naciones Unidas.

**ESPERANZAS DE QUE FRANCIA RETORNE A LAS NACIONES UNIDAS**

WASHINGTON, 17. INS.— funcionarios oficiales alientan la esperanza hoy de que Francia retornará en breve al seno de las Naciones Unidas, del que se retiró cuando la Asamblea General acordó contra sus deseos discutir el problema de Argelia. Estimuló las esperanzas de los jefes del Departamento de Estado, declaraciones hechas por dos prominentes diplomáticos franceses, indicativas de que su boicot de la ONU está a punto de concluir. El Ministro del Exterior Antoine Pinay, en entrevista pública por la revista United States news and world report" declaró que Francia no pone condiciones a su retorno. Francia no suplica, dijo: Francia no pide caridad.

**LA DISCUSION EN TORNO DEL ESCAÑO DEL CONSEJO DE SEGURIDAD**

Filipinas y Checoslovaquia se disputan la elección

BOLETIN. NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 17. INS.— Los delegados a la Asamblea de las Naciones Unidas acordaron hoy posponer hasta la mañana del viernes la elección para el escaño vacante del Consejo de Seguridad, objeto de encarnizada pugna entre Filipinas y Yugoslavia. La posposición dará a las diversas delegaciones tiempo para consultar con sus gobiernos en cuanto a si dar su apoyo a Filipinas o a su rival para el escaño, Yugoslavia, que cuenta con el respaldo de la Unión Soviética, Estados Unidos respalda a las Filipinas.

Su espera que la medida convenida hoy, aceptada por los diplomáticos de la ONU junto con el Presidente de la Asamblea, el chileno José Maza, mejore las posibilidades filipinas de recuperar el terreno perdido en la lucha por la elección.

Inglaterra estudia un llamado a los Estados Unidos para que mantenga la unidad aliada y dé su voto a la delegación de Manila en vez de darlo al régimen de Belgrado, para ocupar por un término de dos años el importante escaño en el Consejo de Seguridad.

El llamado lo hizo el Secretario de Estado John Foster Dulles ante las crecientes indicaciones de que a menos que el poderoso block de la comunidad de naciones británicas, apoyase a Filipinas, Yugoslavia capturaría el restante asiento en el poderoso y máximo organismo de la ONU. Dulles actuó a insistencia del Embajador norteamericano en la ONU Henry Cabot Lodge. A Filipinas sólo faltó un voto para la victoria el viernes. En la votación final de ese día, después que Rusia cambió su apoyo de Polonia a Yugoslavia, la situación era: 29 en favor de Filipinas y 28 por Yugoslavia.

**SIGUEN LOS ESTRAGOS DE LAS INUNDACIONES EN MEXICO**

CIUDAD DE MEXICO, 17. INS.— Siguen llegando mensajes sobre los estragos causados por la perturbación ciclónica que sopla contra la costa occidental de la república, informándose que las lluvias continuas de las últimas 26 horas han inundado varias poblaciones en los estados de Michoacán y Jalisco. Partes precedentes de Guadalajara, estado de Jalisco, dicen que el pueblo de Atenquique fue arrasado por las aguas desbordadas del río valcán que destruyeron 35 casas, el templo, el mercado y dos escuelas, amén de haber ocasionado otros daños. La población de Ayula se encuentra inundada en gran parte y las aguas cortaron la arretera y destruyeron 60 casas. Informaciones similares siguen llegando de otros pueblos, pero hasta el momento no se han dado a conocer si ha habido desgracias personales.

# DIBUJANTES MUY BUENOS

## para Trabajos de Ingeniería y Arquitectura

### SE NECESITAN

Entenderse con el Ingeniero Sequeira en el Departamento de Arquitectura y Construcciones del Ministerio de Obras Públicas.



# Tener paredes y techo de cristal ha sido nuestra política

El Gerente del INVU le ha enviado la siguiente carta al Diputado R. A. Valladares Mora, cor- testando interpellación pública hecha por este último en uno de los

matutinos del domingo: Señor Diputado R. A. Valladares M., Asamblea Legislativa, Ciudad.

## ACCION DEMOCRATICA INVITA A ACTOS DE HOMENAJE PARA CAIDOS VENEZOLANOS

El grupo de exilados políticos venezolanos de Acción Democrática invita a Ud. y a su estimable familia al acto que se efectuará con motivo de rendir homenaje a los caídos en la lucha contra la dictadura que impera en

Venezuela, en el local de la Confederación Costarricense de Trabajadores Rerum Novarum (Calle 10 y Avenida 3ª Altos). Fecha Viernes 21. Hora 7.30 p.m. — (19.30 horas) San José, Costa Rica Octubre de 1955.

## DECIMO TERCER MES ES AFECTO AL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

El Sr. Ministro de Economía y Hacienda envió a la Asamblea Legislativa el siguiente Proyecto de Ley de interpretación auténtica:

San José, 17 de Octubre de 1955. Señores Secretarios Asamblea Legislativa Palacio Nacional. Ciudad.

Distinguidos Sres. Secretarios: Por su digno medio, me permito solicitar a la Honorable Asamblea Legislativa se sirva conocer del siguiente proyecto de ley de interpretación auténtica.

La Ley del Impuesto sobre la Renta N° 837 del 20 de diciembre de 1946, reformada por Ley N° 1789 del 18 de setiembre de 1954, en su artículo 5 establece:

"Renta bruta es el conjunto de utilidades, beneficios y rentas consistentes o no en dinero y provenientes; Inciso 3). Del Trabajo, prestación de servicios o desempeño de funciones de cualquier naturaleza, sea que la renta o remuneración consista en salarios, sueldos, dietas, honorarios, gratificaciones, regalías o ventajas, o en cualquier otra forma de pago o compensación".

La ley N° 1581 del 30 de mayo de 1953 en su artículo 37, inciso h), establece que todos los servidores del Poder Ejecutivo tendrán derecho a un sueldo adicional en el mes de diciembre de cada año, estableciendo que ese sueldo no podrá ser objeto de venta, traspaso o gravamen de ninguna especie ni puede ser perseguido por acreedores, excepto para el pago de pensiones alimenticias en el tanto que determina el Código de Trabajo.

Por ley N° 1835 del 11 de diciembre de 1954, que modifica y amplía el inciso h) del artículo 37 antes citado, acordando el décimo-tercer mes a los servidores públicos que la misma indica, se establece:

"Artículo 4. — La remuneración adicional a que se refiere el artículo 1 de esta Ley, no puede ser objeto de venta, traspaso, enajenación o gravamen de ninguna especie, ni puede ser perseguida por acreedores, excepto para responder al pago de pensiones alimenticias, en el tanto que determina el Código de Trabajo".

El décimo-tercer mes o sueldo adicional, es un beneficio, una utilidad, regalia o ventaja procedente del trabajo o de la prestación de servicios, consistente en dinero, y es como tal, renta afectada al pago del impuesto sobre la renta al tenor de lo dispuesto por el artículo 5 de la Ley respectiva, en su inciso a) antes transcrito.

Si bien es cierto que la ley que estableció el décimo-tercer mes, dispuso que el mismo no podrá ser objeto de venta, traspaso, enajenación o gravamen de ninguna especie, fue la intención del legislador fue la de protegerlo contra las persecuciones de los acreedores, agiotistas y usureros y garanti-

Las bebidas alcohólicas van destruyendo poco a poco la salud del hombre. En un vaso de aguardiente está la muerte esperando a su víctima.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

Señor Diputado:

Con mucho gusto le daré a usted los datos que solicita públicamente en la primera página de "El Diario de Costa Rica" del domingo. Siempre es de mi agrado el poder informar sobre detalles administrativos de la Institución a la cual sirvo. Usted, en esta oportunidad, nos da base para publicar referencias a una circunstancia que, por su poca importancia, no habíamos creído que mereciera información pública. Gracias, pues, por brindarnos esta oportunidad.

En el periodo cubierto por un año y un mes (de setiembre de 1954 a octubre de 1955) de operaciones que lleva hasta el momento, el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo no ha pagado nada a nadie, en ningún momento, por concepto de honorarios notariales. Debo también aclararle que no existe deuda alguna pendiente por este concepto.

Al constituirse la Institución se hizo necesario pagar la única cuenta de honorarios notariales que ha tenido el Instituto o sea la correspondiente al traspaso de propiedades que se hicieron al INVU con motivo de la terminación de funciones del Departamento de la Habitación de la Caja Costarricense de Seguro Social, ya que en aquella oportunidad no tuvieron éxito las gestiones que, para que no se requiriera otorgar escritura pública, se hicieron ante el Jefe del Registro Público, según consta en oficio dirigido a él por el suscrito con fecha 2 de noviembre de 1954, y en respuesta del señor Herrera del 5 del mismo mes, ambos a su disposición. Con motivo de este traspaso que comprendía, entre otras propiedades, las Ciudades de Calderón Muñoz, Carlos María Jiménez, Zapote, San Cayetano, Pavas, El Molino, El Carmen, San Francisco, Limón, Puntarenas etc. el Instituto pagó su única cuenta por honorarios no-

tariales, tenida hasta la fecha, cuenta que llegó a la suma de ₡ 10.642.00 y que fue girada al Lic. Roberto Loria, mediante cheque N° 101 contra el Banco Nacional de Costa Rica. El Lic. Loria era notario del Departamento de la Habitación de la Caja Costarricense de Seguro Social desde 1948 y pasó al INVU de conformidad con la Ley N° 1788 del 24 de agosto de 1954.

Me apresuro a poner a su disposición, como se ha ofrecido a todos los ciudadanos que a nosotros han llegado pidiendo datos, todos los registros y archivos de la Institución. Nuestra política que a muchos consta, es la de tener "paredes y techo de cristal", si algo más se le ofrece, con mucho gusto se lo aclararemos; puede pedirlo personal o públicamente, estamos a sus órdenes.

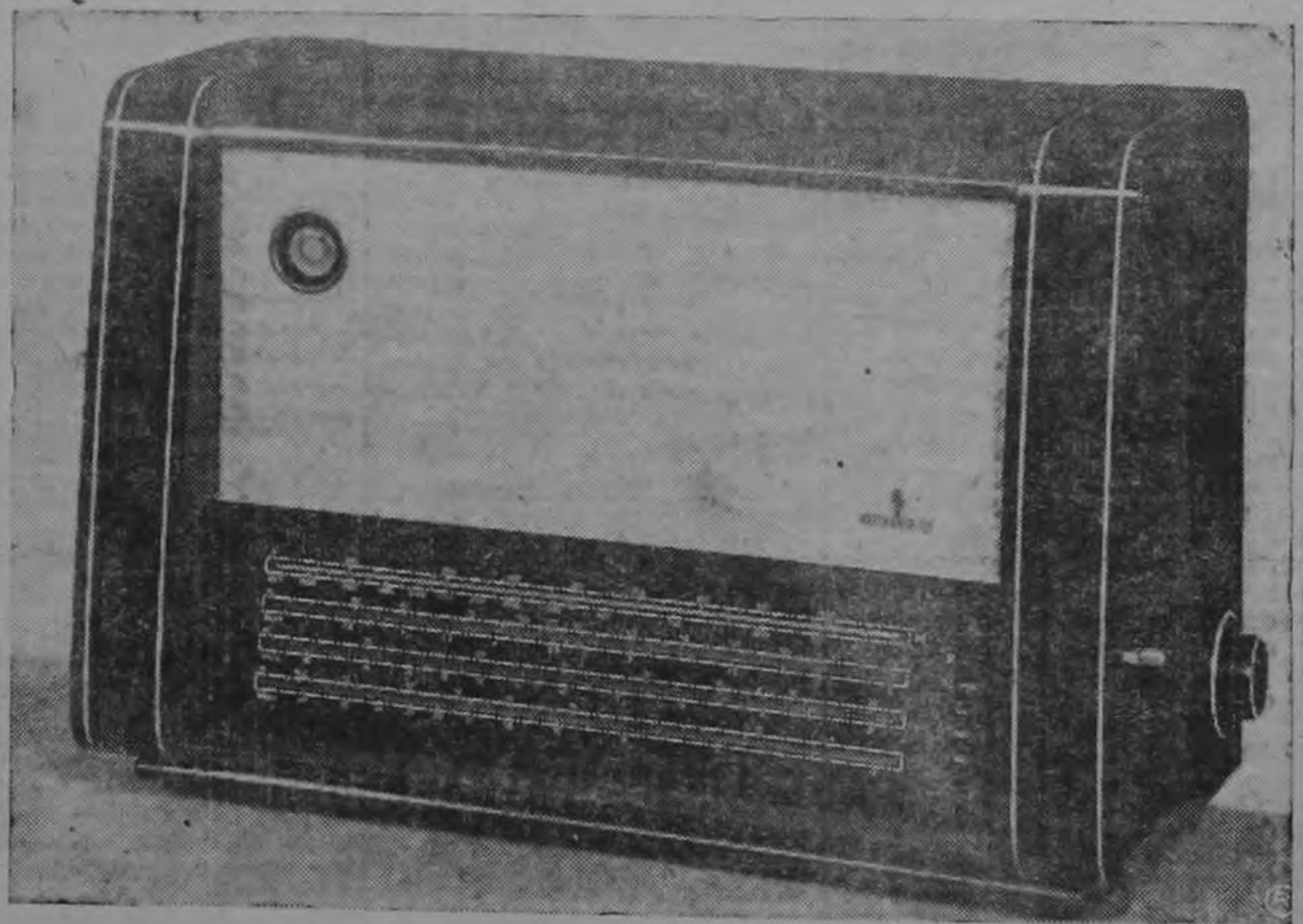
Atentamente,

RODRIGO CARAZO, Gerente

## RADIOS SIEMENS

DAN ALEGRIA POR

la sorprendente fidelidad del sonido y la seductora belleza de sus formas



aparatos para corriente y batería

## SEICO LTDA.

Distribuidores en todas las provincias  
RECUERDE SIEMPRE:

SIEMENS ES CALIDAD

## EL SANTO



EDITORS PRESS SERVICE INC - NUEVA YORK



# 25 MUERTOS: CONSECUENCIAS D

**Viene de la Pág. 4**  
 nario de Gobernación. Temporal caudado en esta región, dejando saldo una víctima ahogado Guillermo Jiménez pasando río denominado El Camarón, daños materiales regulares, quedando aislados algunos lugares de este cantón por los grandes terraplenes caídos en las vías de comunicación. Atte. Jefe Político.

### CARTAGO

**Tejar.** Sr. Ministro de Gobernación. Como tal vez Ud. se da cuenta de la inundación que ha habido en Tobosí por dicha no ha sucedido nada ninguno de los que habitamos aquí lo único es que del río para allá no hay paso por que cauce se aterró y puente y agua corre por calle y cafetales este es motivo para que no haya paso con camino y otros cosas. Don Fernando ya yo informé a Obras Públicas Agente Pral. de Policía.

### Piden ayuda:

**Tejar.** Sr. Ministro de Gobernación. De conformidad con circular me permito informar a Ud. que en esta jurisdicción urge inmediata ayuda a los siguientes problemas, destroce parcial carretera interamericana, grandes ateros y partes de carretera han sido lavadas por la lluvia dejando completamente incomunicada la parte Sur de esta jurisdicción. Me informan que hasta el pie del cerro de la muerte hay más de 150 ateros algunos de incalculables proporciones, algunos sectores de carretera han desaparecido. En el distrito de Tobosí es de urgencia el desbroce del puente del río Purres que debido a la cantidad de material traído ha perdido su cauce y abunda por los cafetales y lugares aledaños. El camino que conduce a Navarrito de este cantón está obstruido por inmenso atero imposibilitando tráfico carretera Quebrada Guatuso ha perdido su cauce y está causando daños a cafetales y potreros circunvecinos. Atte. Jefe Político.

### Derrumbe:

**San Isidro Tejar.** Sr. Ministro de Gobernación. A consecuencia de creciente de la Quebrada El Hguito hubo un derrumbe el cual destruyó casa a una viuda pobre sin recursos y con 6 hijos menores. Atte. Agente Pral. Policía.

### Aislado:

**San Isidro Tejar.** Sr. Ministro de Gobernación. Gente que se encuentra aislada en carretera interamericana entre Ojo de Agua y El Empalme encuentran familia con hambre, especialmente niños que no tienen alimentos como nos lo han relatado personas que han llegado a este lugar para llevar víveres. Los que

van en el otro lado no cuentan con dinero. Se necesita ayuda urgente a la mayor brevedad posible. Atte. Caminero Cantonal.

### Desbordamiento:

**Cachi.** Sr. Ministro de Gobernación. Río Reventazón se salió de madre causando daños de consideración en plantaciones de caña y café también fue arrasada la estación de observación que el Instituto Eléctrico tenía en este lugar. La carretera Paraíso-Cachi obstruida por dos grandes derrumbes, Munic. palidad y Hacienda Cachi en cooperación limpiando la vía. Evacuada una familia daños personales ninguno. Atte. Agente Pral. Pol.

**Capellades.** Sr. Ministro de Gobernación. Le informo que a consecuencia de lluvias no ha habido nada anormal pues aquí ha llovido relativamente poco, solamente jueves llovió casi todo el día y parte de la noche pero no dejó que lamentar. En caso de llover más y que ocurriere algo daré aviso. Agente Pral. Policía.

**Turrialba.** Sr. Ministro de Gobernación. En Inspección que efectuó hoy, se colige que río Reventazón se salió de cauce en la finca de Florentino Castro hijo en Pavas de esta jurisdicción arrasó cañales y cafetales cuyos daños aún no se han podido determinar. El temporal aquí es inermemente. Atte. Jefe Político.

### Derrumbes:

**Turrialba.** Sr. Ministro de Gobernación. Informa conductor cazadora servicio a este lugar hay derrumbes camino Sierra que algunos aislados. Carentes víveres comisariato. Muy mal tiempo. Atte. Agente Policía Moravia de Turrialba.

**El Yas.** Sr. Ministro de Gobernación. Infórmele en este Distrito solo ha habido fuerte temporal, dichosamente no hay destrucciones personales ni materiales. Atte. Agente Principal Policía.

### Desbordamientos:

**Siquirres.** Sr. Ministro de Gobernación. Infórmele que ayer se desbordaron las aguas del río Reventazón y se unieron al río Pacuare inundando una de las fincas de la compañía Bananera nombre Indiana dos sin haber desgracias personales a pesar que sigue lloviendo constantemente las aguas han bajado y ya se restauraron las comunicaciones con San Alberto y el Carmen que habían quedado en suspenso, estaré informando Ate. J. Político.

### LIMON

**Guácimo.** Sr. Ministro de Gobernación. En contestación su telegrama en esta Atlántico a Dios gracias no ha ocurrido nada y las lluvias no son fuertes lo único

que quiero es que me envíe un orden como petición para recaudar fondos para los damnificados a la zona del Pacífico. Atte. Agente P. Policía.

**Jiménez.** Sr. Ministro de Gobernación. Con referencia actual emergencia en mi jurisdicción se encuentra sin novedad. Ate. Agente P. Policía.

**Guápiles.** Sr. Ministro de Gobernación. Confirme el contenido de su telegrama de fecha 15 de los corrientes hasta el momento no he sabido que haya ocurrido alguna necesidad urgente que sozorrer por motivo de los temporales en esta jurisdicción. Si en cualquier momento tuviese noticia de algo ocurrido lo comunicaría inmediatamente. Atte. J. Político.

### ALAJUELA

**Bº San José Atenas.** Sr. Ministro de Gobernación. Por causa fuerte temporal se derrumbó pedia del Cacao "a orilla del río del mismo nombre quedando incomunicados con Atenas los distritos San José y Santa Eulalia. Únicamente cantidad de dinamita y un tractor podrían hacer una nueva vía antes de 8 días. Atte. Agente P. Policía.

**San Mateo.** Sr. Ministro de Gobernación. Sobre temporal que azota país, infórmele que nada especial hemos tenido que sufrir en este lugar, solamente el tráfico de Atenas San Mateo queda interrumpido por los grandes derrumbes caídos sobre carretera nacional. Atte. J. Político.

**Orotina.** Sr. Ministro de Gobernación. Cumpliendo obligaciones permitome informar lo siguiente: desde el día miércoles el temporal nos tiene incomunicados tanto por la vía férrea como por la terrestre y telegráfica, normalizándose el día viernes el servicio de cañería y eléctrico, lamentando las grandes pérdidas en agricultura. Atte. J. Político.

### PUNTARENAS

**Quepos.** Sr. Ministro de Gobernación. Con gran cantidad de familias evacuaron Savegre lluvia torrencial ruego indicarme la forma más conveniente de actuar. Atte. Jefe Político.

**Quepos.** Sr. Ministro de Gobernación. Vengo llegando Savegre compañía Secretario y numerosos policías apreciándose daño incalculable valor puente sobre río Naranjo que se desquició de su base diez a doce metros, para viajar se debe pasar por encima por tabias peligrosamente, de Bayato a finca Rey no se aprecian daños, solamente que cuadrante este está finca estaba inundado metro y medio sin correntada. De finca Rey a estación ferrocarrilera Savegre, se notan grandes lavados que imposibilitan tránsito ferrocarril, para pasar estación Savegre a cuadrante se hace por tabias peligrosas estando línea casi en el aire al llegar a Savegre no base que aguas subieron a dos metros y medio altura habiendo arrastrado correntadas con enseñas de toda clase río Savegre se extiende en toda la población a grandes velocidades en su corriente. Lodazales se aprecian dentro de masas no registrándose desgracias personales gracias a pericia y destreza pobladores. Llegando a zona donde viven mandadores hay una división de agua de unos doscientos metros ancho y por medio mecates, un bate y ayuda de algunos vecinos pase al otro lado salvando preciosas vidas de mandador Ramirez y su esposa e hijos. Hay gentes otro lado brazo río que no pudo sacar porque imposible atravesar brazo río que las divide por estar supramente crecido. Mayor parte población Savegre se evacuó dado eminente peligro que estaban. Agente policía fué totalmente inundado salvándose algunas cosas no se determinados papeles y documentos que fueron arrastrados por corrientes. Población Silencio imposible entrar porque se desplomó puente que divide esa con Savegre. Para Paso y Portalón no

hay ninguna comunicación, las corrientes que dividen esas poblaciones de centro Savegre son peligrosísimas y tengo conocimiento que puente sobre río Paso se desplomó. A nuestra llegada era angustia y dolor ver aquellas pobres gentes, sacando sus haberes personales y corriendo y buscando protección otras fincas. De urgente necesidad que helicópteros vuelen sobre zonas siguientes:—Silencio, El Paso y Portalón, pues al no haber comunicación, ninguna noticia se sabe de suerte de esas pobres gentes. Seguiré informando. Atte. Héctor Murillo H. Jefe Político.

**Quepos.** Sr. Ministro de Gobernación. Informa Jefe Político por medio comunicación de Despacho ferrocarril encontrándose en Junta Cacao a 6 kilómetros distancia de Parrita que ayudado buena cooperación vecinos y afrontando mil dificultades pude llegar hasta allí. Afrontando otras grandes dificultades trata de pasar a Parrita para auxiliar gentes de ella. En cuanto tenga comunicación le informaré. Ate. Castillo Montoya. Sr. de la Comandancia Policía.

**Puerto Cortés.** Sr. Ministro de Gobernación. Lo que se necesita con urgencia son víveres, medicinas y ropa para cientos de personas. Confiaba en que vendrían lanchas con provisiones pero no han llegado. Aguas río Térraba han bajado considerablemente pero hay temor que con la llena vuelva a repetirse inundación. Gracias cooperación varias personas estoy haciendo frente infinidad problemas pero de venir grupos organizados a cooperar sean bienvenidos. Contesté su radiograma esta fecha. Atte. Héctor Solano. Jefe Político.

**Quepos.** Sr. Ministro de Gobernación. Generosidad, corazón noble vecinos este lugar cuando Rubén Sáenz Molina Luis Zamora González, señoritas Edith Fernández Sandi y Miriam Obando Bolaños levantaron contribución voluntaria para compra artículos primera necesidad y ser llevados a personas más necesitadas recogiendo suma seiscientos sesenta y cinco setenta y cinco centavos. Por el momento no hay noticias de Portalón, El Paso y Silencio ya que dos puentes que unen esas caseríos con Savegre fueron arrastrados por las correntadas imposibilitándose paso por las corrientes aguas que son fuertes y altas. Se estudia posibilidad de poder entrar mañana por vía marítima a salir cuadrante El Paso. Me acabo de comunicar telefónicamente con Jefe Político que ya llegó a Parrita quien impartió instrucciones con el agua más arriba de la cintura y dice que es angustiosa situación pobladores ya que aguas han bajado poco. Lo tendré al tanto de todo. Atte. Castillo Montoya, Sr. Jefe Político.

**Puerto Cortés.** Sr. Ministro de Gobernación. Numerosas personas sin ropa ni abrigo entre ellas mucho menor. Ruego decida brevedad del caso el Gobierno nuestro auxilio sobre el particular. Atte. Héctor Solano Jefe Político.

**Puerto Cortés.** Sr. Ministro de Gobernación. Lancha Erzy ya anclada en el Encanto tratándose de llegar a Puerto Cortés la fuerza del río no la deja subir. La Santa Rosa viene sobre río Térraba hacia Cortés según los informes.

últimos que tenemos. Héctor Solano, Jefe Político.

**Puerto Cortés.** Sr. Ministro de Gobernación. Para su conocimiento informo que en Sierpe no ocurrieron desgracias partes vecinas pérdidas ganado y casas finca 12 destruido puente arrocado del río no Agustín Wong negocido el cauce del río siempre alto, pasó peligro, no tenemos víveres ni medicinas es urgente que hagan algo por toda esta gente. Cipriano Chaves. Agente P. Policía.

**Puerto Cortés.** Sr. Ministro de Gobernación. La inundación fué de doble proporción al año pasado. Las pérdidas y destrucciones son incalculables, casi todo el comercio perdió más de la mitad de mercaderías. La situación es grave y parece casi seguro una epidemia falta de medicinas pues todo lo arrastró la corriente. La oficina resultó muy averiada y la mitad de papelería y legajos y enseres personales también fué arrastrado por el agua que casi cubre dos metros dentro oficina la situación es muy delicada. Todo el pueblo quedó cubierto de barro fino que suelta una fetidez insuportable las familias en muy difícil situación. Daños personales a este momento no se tiene ninguno. G. Blanco, Radioperador Jefe.

**San José.** Sr. Ministro de Gobernación. Encarecidamente ruego gestionar en primer transporte aéreo que evacue damnificados de Puerto Cortés, luego traslado familias enfermas del Radioperador de La Cuesta señor Carlos Ortega. He ándola de Puerto Cortés a la Cuesta, se lo suplico.



Robo...  
 Lo que no puede remplazarse debe protegerse



Mosler es símbolo de protección  
 Venga a ver la seguridad más segura que exhibimos en nuestro país



**Empleos**  
**SE NECESITAN**  
 Señorita Mecnógrafa con práctica  
 Joven para trabajo de Oficina  
 Joven para trabajo de visitador  
 MAYORES INFORMES  
**LA REPUBLICA**  
 Las solicitudes se atienden personalmente.

**KERRY**

UNA CAPA DE PINTURA DEL AUTO DESAPARECIDO ES QUEMADA FRENTE A UNA RANURA...  
 UN PRISMA... SE CONVIERTEN EN...  
**KERRY DRAKE USA EL ESPECTOGRÁFO EN SU INVESTIGACION DE UN INDIVIDUO QUE HUYO EN UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO...**  
 ... Y ESTE RESULTADO SON EN UN A TRES PAGES



# DE LOS TEMPORALES EN EL PAIS

nombre de un compañero de comunicaciónes en situación angustiosa. Agradecido servidor. P. S. Soto, Director Gen. Telégrafos y Radios Nles.

La Cuesta, Sr. Ministro de Gobernación. El Radioperador de qui está recién trasladado y su familia está desamparada y sin hogar en Puerto Cortés su sereno Nina Sandoval de Ortega y siete niños menores de ocho años cuatro meses como una suplida a su buen corazón se le pide ayuda para este urgente caso y traslado aquí. Muy atte. José M. Ruiz, Agente Pral. Policía.

### PUNTARENAS

La Cuesta, Sr. Ministro de Gobernación. Contestando su telegrama infórmole hoy cambió tiempo notándose ríos bajan de su nivel aquí no hay novedad. Las lluvias no afectaron esta zona. Atte. Capitán Marco Tulio Arroyo.

La Cuesta, Sr. Ministro de Gobernación. Recbí su circular estaremos prontos a servir aunque sea a los vecinos de la frontera en mi jurisdicción, que están más amenazados por ríos caudaleses por el momento no hay nada grave. En mi sector a Dios gracias. Atte. J. M. Ruiz Agente P. Policía.

Golfo. Sr. Ministro de Gobernación. Infórmole que fue interrumpidas en toda mi jurisdicción kilómetro 20. Finca más afecta está en... Daños personales no hay únicamente materiales los detallaré.

regresé de Palmar en compañía del médico oficial donde agudamente las pérdidas materiales son fantásticas. Atte. Edgar Alfaro, Jefe Político.

Cañas Gordas, Sr. Ministro de Gobernación. Ayer amaneció mejor tiempo horas de la tarde, volviendo a reanudar el temporal a las 10 de la mañana con menor ímpetu que el notado con anterioridad patrulla del resguardo y conocimiento por los sitios donde puede haber peligro, revuelta estos ampliaré informes. Atte. José Azofeifa, Agente Pral. Policía.

Cañas Gordas, Sr. Ministro de Gobernación. Temporal sigue azotando esta zona Atte. José Azofeifa, Agente P. Policía.

Puntarenas, Sr. Ministro de Gobernación. Urge averiguar con la Compañía Bananera con sede en Palmar Sur si lancha Erzy se encuentra en Puerto Cortés. Policía no confiada nada que en Arío y Coyote se encuentra una lancha volcada con gente en ella. Ruégole informarme en su primer noticia. Atte. P. Rafael Brantes Quirós, Eduardo Barrantes Cortés.

Puntarenas, Sr. Ministro de Gobernación. Empresarios por medio seguridad han dispuesto suspender servicios a costa de Golfo Nicoya y sur. Atte. P. Ortega, Gobernador.

Puntarenas, Sr. Ministro de Gobernación. Agente Pral. Policía Barranca en telegrama ahora dice Río Barranca desbordándose, llueve sin cesar desde ayer. Seguiré informando. Atte. M. F. Ortega, Gobernador.

### PUNTARENAS

Esparta, Sr. Ministro de Gobernación. Para su conocimiento infórmole que aquí llueve torrencialmente desde el martes 11 de este mes. Ha quedado la población sin agua al quebrarse tubo de la cañería, siendo imposible el arreglo por ahora hasta que haya mermado fuerza del río Barranca. La población está haciendo uso del agua lluvia para necesidades. Han ocurrido algunos caídos de paredes sobre la carretera pero sin importancia ni consecuencias. Fuera de lo anterior no hay nada de importancia que reportar. Atte. Nicasio Caero Alcalde.

Cobano, Sr. Ministro de Gobernación. Desde ayer se volvió a descomponer el tiempo empujando hoy en toda esta región de la Península de Nicoya. Sin esperanzas de que cambie el tiempo. Agricultores que esperanzas estaban por sus cosechas se van desesperanzados por el mal tiempo que les arruinó sus siembras ya listas de corta en su mayoría. Camino a Moctezuma interrumpido por el enorme derrumbe en el camino. Seguiré informando cualquier novedad esta región. Atte. H. S. Sáenz, Radioperador.

Telegramas enviados por el Señor Ministro de Gobernación

15 de octubre, Sr. Pbro. Nicólas Vega, Cura Párraco de Filadelfia, Guanacaste, Cona. Sr. Jefe Político. De acuerdo con su telegrama, hablé al Gerente Consejo Nacional de Producción.

quien ofrecióme instalar, si posible mañana domingo, un expediente de emergencia en Filadelfia para que los habitantes de esa ciudad puedan proveerse de artículos de primera necesidad. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

15 de octubre, Sr. Gobernador Guanacaste, Liberia. Autorizolo adquirir por cuenta oficial durante esta emergencia, en Estances Consejo Producción o en establecimientos particulares, los viveres y otros artículos necesarios para auxiliar damnificados. Los comprobantes respectivos se servirá Ud. remitirlos a Contaduría Ministerio Hacienda. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

15 octubre Sres. Jefes Políticos de Nicoya, Santa Cruz, Filadelfia y San Isidro del General copia Gobernador de Guanacaste. Para auxiliar damnificados en sus respectivas jurisdicciones, he perdido al señor Gerente Consejo Nal. de Producción que ordene les sean entregados a Uds. por cuenta del Supremo Gobierno, los viveres o soliciten en los expedientes del Consejo. Si van a procurar que esos auxilios sean aprovechados únicamente por aquellas personas que de verdad los necesitan. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

16 de octubre, Gerente Consejo Nacional de Producción, Ing. D. Alfredo Hernández. Ciudad. Ha sido autorizado presidente del Consejo en Nicoya, Santa Cruz, Guanacaste, como al Expendio establecido para que se entreguen artículos de primera necesidad por cuenta del Supremo Gobierno y bajo orden que firmarán los respectivos Jefes Políticos. Esto, con el objeto de auxiliar a los damnificados en sus respectivos recursos. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

16 de octubre, Sr. Gobernador Cartago. Copias: Jefe Político de El Guarco (Tejar). Copia: Claudio Rojas M. Caminero Cantonal El Tejar. Con noticias de grandes derrumbes Carretera interamericana entre Ojo de Agua y el Empalme han dejado aisladas a muchas familias que carecen de alimentos, sírvase gestionar que Cruz Roja Cartago despahe auxilios rápidamente. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

15 octubre Sr. Administrador Consejo Nacional de Producción Puntarenas. Cona. Gobernador de Puntarenas, Presidente Cruz Roja, Puntarenas. Sírvase entrar a la Gobernación o a la Cruz Roja, por cuenta del Supremo Gobierno, los viveres que necesitan durante la actual emergencia. Atte. Alfredo Hernández V. Gerente Consejo Nal. de Producción.

16 de octubre, Jefe Político,

Puerto Cortés, En mi poder todos sus mensajes. Muy complacido saber situación ha mejorado bastante. Esperamos que lancha Erzy que llegó a esa según informes les haya llevado socorros más urgentes. A Palmar Sur hemos transportado hoy por avión, aprovechando mejora tiempo, viveres, medicinas y ropas, para necesidades toda esa zona. Mañana lunes enviaremos otras partidas. Felicitó a Ud. y a la población entera de Puerto Cortés, por el valor y serenidad demostrados en las horas más difíciles. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

16 de octubre, Sr. Jefe Político de Atenas. He transcrito inmediatamente su mensaje al señor Ministro de Obras Públicas. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

16 de octubre Sr. Gobernador, Guanacaste, Liberia. Copia: Agente Pral. de Policía de la Cruz Roja. Por estar incomunicada la población, de la Cruz piden con urgencia arroz, frijoles, café, maní, caña, azúcar, dulce, fósforos y otros artículos primera necesidad. Ruégole interesarse en que esos artículos se remitan de Liberia lo más pronto posible. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

16 de octubre, Agente Pral. de Policía, La Cruz, Guanacaste. He instruido al señor Gobernador de Liberia para que procure hacerles llegar a Uds. los abastecimientos necesarios tan pronto como sea posible dentro de las difíciles circunstancias actuales. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

16 de octubre, Director General de Telégrafos, Ciudad. Mientras se repara la Planta Eléctrica de la Compañía Bananera en Parrita, el equipo del Radio Nacional podría trasladarse a la Oficina de La Cruz en el mismo lugar, o bien a la finca de don Arturo Volio. Esto último fue ofrecido ya por don Francisco Amador Administrador de la línea. Ruégole estudiar el asunto y disponer lo que a su juicio mejor convenga. Atte. Fernando Volio Sancho, Ministro de Gobernación.

De Orotina informa el capitán Juan Campos Sub-Inspector de Hacienda

Reporto a usted que en esta zona las pérdidas materiales han habido, tales como tres casas arrastradas por el río Capulín en finca de Fernando Castro y ganado llevado por el mismo río. Donde Arturo González varios animales se perdieron. No había reportado por no haber comunicación por telégrafo. Las vías de ferrocarril y carretera se destruyeron en gran parte.

Alajuela informa el Capitán Ulises Espinoza, Jefe del Resguardo. En este lugar continúa el temporal.

Patético informe del Jefe del Resguardo de San Marcos de Tarrazú, Capitán Mario Robles

"No sé ni cómo comenzar este mensaje, pues ya me ha tocado ver algunas cosas muy desagradables. Nosotros quedamos divididos por el río en dos grupos la misma mañana que la creciente se llevó el puente, como pude me trasladé con los guardas que me quedaron a Santa María de Dota encontrando en este lugar grandes sufrimientos, pues en una sola casa hubieron 3 víctimas que fueron Rosa León de Fallas, esposa de don Rafael Fallas Campos y una nieta y además Oliva Mesén que vivía en casa del citado señor Fallas. Con mil dificultades pude trasladarme a San Marcos, haciendo una vuelta muy difícil pues al río Parrita no le quedó ningún puente. Me di cuenta que la carretera de Santa María a El Empalme quedó intranquilizable. En Santa María de Dota fueron arrasadas por la creciente siete casas, aquí, en San Marcos ha habido varias fatalidades, inclusive dos casas aterra das, pero sus habitantes se les pudo salvar. Los caminos de estos lugares han quedado inutilizados, la línea telegráfica destruida, estamos totalmente incomunicados. Tan pronto sea posible le informaré todo lo que pueda.

Comunicaciones enviadas al señor Ministro de Gobernación

San Marcos de Tarrazú, 16 de octubre, Sr. Ministro de Gobernación y Policía. No teniendo comunicación telegráfica y terrestre nos valemos del único medio, la Estación del señor Cruz. La situación de estos dos pueblos es angustiosa pues no se cuenta con medios de comunicación con la capital ni a pie ni a caballo ya que todos los puentes de estos lugares fueron arrastrados por los ríos. Hoy visité el Distrito de San Pablo con el fin de enterarme de lo sucedido en este lugar, informándome que las pérdidas materiales son grandes. Se me informa que en el distrito de San Rafael perecieron cuatro personas a consecuencia de un derrumbe que arrolló su casa salvándose únicamente una persona de esa familia. Estoy organizando cuadrillas de voluntarios con el fin de arreglar aunque sea provisionalmente una salida hacia Ffáites con el propósito de ver si se puede entrar mercadería que ya está haciendo falta en estos lugares. Inmediatamente que tenga mayores informes sobre desgracias personales las comunico pues hasta la hora se ha hecho imposible por la falta de medios de comunicación en estos lugares. Muy atentamente, Eterley Zúñiga J. Srío Jefatura Política. (Recibido por estación de Radio Aficionados de guardia, TI-2-FFD, hora 13.35. Franco Pavareto D. Operador, Transmitida por estación Radio-aficionados TI-2-OC, de San Marcos de Tarrazú, por Oscar Cruz, Operador).

Pasa a la Pág. 15

Incendio... no se aplazar... proteger!

sinónimo elección

los cojos de... nuestros salones en

MISSION CO. LTD. ROY. Colección Nacional APARTADO 661

DRAKE MIENTRAS, OROFRACIL, UN VIEJO LADINO, RELATA LA FORMA DE UN NEGOCIO A UN TAL "SAPO". ¿SI? ¡PUES TRATO HECHO! ¡Y TE PAGARE EL 50% DE INTERES!

Gerente de Ventas SE NECESITA Para importante industria nacional. Dirigirse al apartado 409 dando detalles completos sobre edad, experiencia, y sueldo deseado para principiar.



# ECOS DE SOCIEDAD

A CARGO DE RODRIGO ACUÑA — TELEFONO 1014



**SOMBREROS DE ESTILO PEQUEÑO.** — Sombrero de jersey y satén, en negro y pardo, con un adorno muy original, también en negro. Modelo de Woodmere, de Nueva York.

### EL COMPROMISO MATRIMONIAL DE MAÑANA ESPARRAGO ALVAREZ-VARGAS STRUCK

Mañana, en la residencia de los padres de la novia, se efectuará el compromiso matrimonial del joven don Enrique Esparragó Alvarez, con la bella señorita María Eugenia Vargas Struck.

Pertenece los respetables hogares de don Alfonso Esparragó y de doña Adelina de Esparragó y de don Guillermo Vargas y de doña Chayito de Vargas.

Su matrimonio se llevará a cabo el 26 del mes siguiente. Para ella que a sus virtudes tiene muchos encantos y para su compañero, elemento de singular valía de los campos del trabajo, LA REPUBLICA desea toda clase de felicidades.

### Falleció en Alajuela doña Juanita de Barquero

En Alajuela falleció, la estimable señora doña Juanita de Barquero y su deceso ha producido verdadero sentimiento de dolor en el amplio círculo de sus amistades.

Al lamentar tan sensible suceso, LA REPUBLICA hace presente a sus deudos su más sentida condolencia.

### Don Carlos Luis Rivera

Es más satisfactorio y LA REPUBLICA lo celebra, el estado de salud de don Carlos Luis Rivera, enfermo en el Hospital San Juan de Dios.

### Don José Joaquín Pacheco Gutiérrez

Permanece enfermo en el Hospital San Juan de Dios, don José Joaquín Pacheco Gutiérrez, por cuyo restablecimiento LA REPUBLICA formula votos.

### El estado de salud del Presb. don Alexis Zamora

Un tanto mejor sigue el Presbítero don Alexis Zamora. LA REPUBLICA lo saluda respetuosamente.

### Doña Mariana Kooper de Párraga

Mejor de su dolencia permanece en el Hospital San Juan de Dios, la señora doña Mariana Kooper de Párraga. LA REPUBLICA formula votos porque mejore rápidamente.

### De plácemes el Hogar Solano - Beauregard



### SRA. DOÑA ROSSY BEAUREGARD DE SOLANO

En la Clínica Mater se engalanó con el nacimiento de su primogenito, el hogar de don Víctor Manuel Solano, competente fotógrafo de esta empresa y de su bella señora esposa doña Rosy Beauregard de Solano.

LA REPUBLICA los saluda cordialmente y al recién nacido, desea toda clase de dichas y de venturas.

### DE BRASIL

### SRA DOÑA IVETTE DE CABADA

Del Brasil, donde recientemente contrajeron matrimonio, llegaron a Costa Rica, el Ingeniero don José Luis Cabada Martínez, y su bella señora esposa doña Ivette de Cabada. LA REPUBLICA les presenta su atento saludo de bienvenida.

### CUMPLEAÑOS Y COMPROMISO DE BODAS

El 20 de los corrientes, se efectuará en esta capital, el compromiso matrimonial, de don Hugo Rafael Muñoz Calvo, con la bella señorita Jeanette Pagani Alvarez, quien celebra su cumpleaños el mismo día. Son hijos de los estimables hogares de don Santana Muñoz y de doña Rafael de Muñoz ambos fallecidos y de don Rómulo Pagani y de doña Emma de Pagani. LA REPUBLICA les adelanta sus parabienes.

Para PAPEL TAPIZ el CICLO CLUB, Tel. 2888

## CUIDADO con los alambres

SI TIENE QUE ACARREAR O MANEJAR HIERRO DE CONSTRUCCION O PLANCHAS DE HIERRO, ESTE SEGURO DE NO TOCAR ALAMBRES DE NINGUNA CLASE.

### Cualquier alambre es peligroso

MUCHOS OBREROS MUEREN ELECTROCUTADOS POR DESCUIDOS EN EL TRABAJO CERCA DE ALAMBRES DE ALTA TENSION.



DEPARTAMENTO DE PREVENCION DE RIESGOS del



## Instituto Nacional de Seguros

### El Departamento Comercial del Ministerio de Economía

## AVISA:

Que ha fijado los siguientes precios máximos para los

**Frijoles colorados corrientes de producción nacional e importados;**

Del mayorista al detallista \$64.00 por qq.  
Del detallista al consumidor \$0.70 por lb.

San José, 17 de octubre de 1955.



# ECOS DE SOCIEDAD

A CARGO DE RODRIGO A CUÑA — TELEFONO 1014

**Bella asistente al baile de coronación de la Reina del Deporte de Turrialba**



SRTA. LUZ MARIE LEONHARDEZ

Linda asistente al baile de coronación de la reina del deporte de Turrialba, que organizó el Instituto de Educación de aquella localidad, para el 29 de los corrientes, a las ocho y media de la noche, en los salones de "El Rancho". Mañana comenzarán a circular las invitaciones para la mencionada fiesta que acompañará la Orquesta Barquero.

A Luz Marie Leonhardez, con cuyo retrato se engalana la Sección Social de LA REPUBLICA de hoy, nos complacemos en ofrecerle el más galante homenaje de admiración.

**Operado don Guillermo Pérez Fumero**

Se operó en el Hospital San Juan de Dios, al joven don Guillermo Pérez Fumero, de la sociedad de Turrialba. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

**Doña Rosa de Mata**

Es más satisfactorio, el estado de salud de doña Rosa de Mata, quien permanece en el Hospital San Juan de Dios. Que restablezca cuanto antes, son los deseos de LA REPUBLICA.

**Será operada Doña Ester Coto de Alfaro**

Fué trasladada al Hospital San Juan de Dios donde será operada, la señora doña Ester de Alfaro. LA REPUBLICA hace votos por el buen éxito de la intervención quirúrgica.

**Sra. doña Vera Benedictis de Franco**

En la fecha de los cumpleaños de la bella señora doña Vera Benedictis de Franco, esposa del caballero don Miguel Franco Lenis. LA REPUBLICA se complace en felicitarla cariñosamente.

## Alivie el REUMATISMO Mientras Duerme

Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hincladas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus Riñones no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los Riñones son: Ardor y Comezón en los conductos, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cys-tex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Pida Cys-tex hoy mismo en su farmacia.

Conserve su belleza...

use

**KLEENEX\***



¡No es un lujo... es una necesidad!

\*Marca Reg.

Las bebidas alcohólicas van destruyendo poco a poco la salud del hombre. En un vaso de aguardiente está la muerte esperando a su víctima.

**COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**

**Xiomara Blanco Rojas**

En brazos de sus padrinos, el Prof. don Dagoberto Loria y doña Flora de Loria, fué presentada el domingo en el Baptisterio de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, donde se le impuso el nombre de XIOMARA, la linda primogénita del hogar formado por nuestro colaborador don Miguel Angel Blanco Arata y señora doña D.ña Rojas de Blanco, nacida en la Clínica Bíblica de esta capital.

Saludamos a sus padres y para la nueva cristianita deseamos muchas felicidades.

**Doña Susana de Guzmán**

Restablecida de su operación, salió de la Clínica Bíblica doña Susana de Guzmán. LA REPUBLICA la saluda.

**Mejoría de don Jacobo Sanabria Soto, Ex-Gobernador de Alajuela**

En el Hospital San Juan de Dios se ha experimentado una milagrosa mejoría, en medio de la seria dolencia que afecta a don Jacobo Sanabria Soto, ex-gobernador de Alajuela. LA REPUBLICA lo celebra vivamente.

Próximo miércoles reunión de la Asociación de Padres y Maestros de la Escuela Lincoln en el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano, dictará una conferencia el Prof. don Edgar González. Se ruega puntual asistencia.

**EL VIERNES PROXIMO PRESENTARA SUS CREDENCIALES COMO PRIMER EMBAJADOR DE BOLIVIA EN COSTA RICA EL DR. DON SATURNINO RODRIGO**

El viernes próximo, en las últimas horas de la mañana, en la Casa Amarilla, con el ceremonial de estilo acostumbrado, presentará sus credenciales, como Primer Embajador de Bolivia en Costa Rica, el Dr. don Esteban Rodrigo.

Al ilustre diplomático LA REPUBLICA le presenta sus respetos y le desea los mayores éxitos en la elevada posición que le ha sido encomendada.

**CUMPLEAÑOS DEL DR. DON OSCAR CABADA MARTINEZ**

Hoy celebra su natalicio el Dr. don Oscar Cabada Martínez, elemento de valía de la juventud costarricense. LA REPUBLICA lo congratula efusivamente.

**EXPOSICION EN EL LICEO DE HEREDIA**

Mucho agradecemos la presente invitación:

Heredia, 11 de Octubre de 1955.

El Club de Relaciones Internacionales Juveniles del Liceo de Heredia tiene el gusto de invitar a Uds. a la Asamblea que se efectuará el 24 de octubre, a las 9 y 30 a. m., con motivo de la celebración del Día de las Naciones Unidas y a una exposición que se inauguraré después de la asamblea. Esta exposición consiste en trabajos realizados por alumnos de 1º, 2º y 3º años, tales como: viviendas típicas, álbumes de recortes, estampillas, ilustraciones referentes a flores nacionales, trajes típicos, etc. Estaremos muy agradecidos con su presencia en estos actos.

Atentamente,

Ana Lucía Salazar,  
Secretaria del Club.

Para PAPEL TAPIZ el CICLO CLUB, Tel. 2888

## Dése el gusto de tomar UN WHISKY SUPERIOR

aunque le cueste algo más

# Ballantine's

"La mezcla perfecta" de los mejores whiskies producidos en Escocia.



Tomar WHISKY

## BALLANTINE'S

es signo de elegancia, distinción y buen gusto.



## HOLTERMANN & PECHTEL LTD.

CALLE PRIMERA, 50 VARAS AL NORTE DE LA EMBAJADA AMERICANA

TELEFONOS 5617 Y 7154 - APARTADO 391



# GOBIERNO PREOCUPADO POR EFECTOS DE INUNDACIONES EN ECONOMIA NACIONAL

En la tarde de ayer el primer vicepresidente en ejercicio de la República, doctor don Raúl Blanco Cervantes, celebró una conferencia con la prensa nacional y extranjera, a fin de informar en ella de una manera oficial acerca de los graves sucesos que está sufriendo en estos momentos el país.

Ofrecemos secundamente un resumen de las informaciones suministradas por el señor Presidente.

### Mensaje del Gobierno de Honduras

En primer lugar puso en sus propias manos el doctor Blanco Cervantes el texto de un mensaje del señor Presidente de Honduras, doctor don Julio Lozano, ofreciendo la ayuda de su país a Costa Rica en la actual emergencia.

El doctor Blanco expresó palabras de vivo agradecimiento por el generoso ofrecimiento del gobierno de aquel país hermano y subrayó la importancia de la oferta como expresión de la fraternal amistad del gobierno y pueblo hondureños hacia el nuestro.

Más adelante publicaremos el mensaje.

### Consejo Extraordinario de Gobierno

Informó el señor Presidente que en la tarde de ayer celebró una sesión extraordinaria el Consejo de Gobierno. Fue convocado a fin de conocer datos concretos con respecto a la emergencia nacional, y con base en los detalles que allí se conocieron, llevamos a los lectores un resumen de carácter oficial de los efectos de las inundaciones en distintos lugares del país.

### Efectos presentes y futuros sobre la economía nacional

Afirmó el doctor Blanco que no obstante que la emergencia nacional, por desgracia no ha terminado de pasar, el Gobierno se ha preocupado por conocer los efectos de la misma, presentes y futuros sobre la economía nacional. Ha logrado su propósito, al menos en parte, gracias a las expediciones que han sido enviadas a los lugares afectados por las inun-

daciones, y a la cooperación que le ha ofrecido al Gobierno de Costa Rica, el gobierno de los Estados Unidos.

### Las zonas más afectadas

Las zonas más afectadas por las perturbaciones meteorológicas son: El Pacífico sur (Puerto Cortés y Parrita); zona sur de la Provincia de San José (Aserri, y región de El General) y Guanacaste (región entre Bebedero y Fidalafia). En la Meseta Central el tiempo ha sido bastante malo. Pero no se han producido daños de consideración.

### Pérdidas de vidas humanas

Hasta el momento de ser recibidos estos datos, el Gobierno tenía registrado el siguiente dato oficial de pérdidas de vidas: 25 personas, niños en gran parte. Desde luego, estos datos corresponden a las regiones a donde se ha podido entrar o a habido comunicación de alguna naturaleza. Porque hay zonas de donde no se tienen noticias hasta ahora.

### Daños de mayor importancia

Hasta el momento de ser entregados a la prensa estos informes las pérdidas de mayor importancia eran más o menos las siguientes: daños graves en la Carretera Interamericana. Desprendimientos de tierra e interrupción absoluta de la vía en más de cien puntos. De acuerdo con la magnitud de los derrumbes, la oficina del Ministerio de Obras Públicas las interrupciones no podrán repararse antes de cuatro o seis semanas. Esto, si el temporal no continúa ocasionando más daños serios.

Hay hasta ahora treinta puentes destruidos con un costo de CINCUENTA MIL COLONES CADA UNO y tres puentes dañados en la región de San Isidro de El General con una pérdida de un millón y medio de colones.

La reparación de tales obras, tiene una erogación de dos millones de dólares, o sea, entre 12 millones de colones.

Han sufrido daños muy serios también varias plantas eléctricas; la de Liberia, destruida to-

talmente, cuyo costo ascendía a un millón, doscientos mil colones.

En lo que se refiere a cañerías, el doctor Blanco Cervantes informó: que la de Puntarenas ha sido una de las más dañadas. Veinte lugares del tubo madre han sido barridos, y Puntarenas se halla completamente sin agua. El Gobierno está haciendo todos los esfuerzos para hacerle llegar agua a la población por medio del ferrocarril. Se han enviado expediciones a revisar la línea, a fin de impedir mayores desastres. Antes del fin de semana la cañería de Puntarenas no podrá quedar reparada.

Fue dañada seriamente también la cañería del Sanatorio Durán.

Ha habido destrucción asimismo de muchos kilómetros de líneas telegráficas.

### Se teme una epidemia de paludismo

El Ministerio de Salubridad Pública ha venido desplegando grandes actividades en la erradicación del paludismo. Pero ahora se teme que la enfermedad vuelva a hacer víctimas en muchas poblaciones de las afectadas por los temporales, porque las casas que habían sido "dedetizadas" han sido lavadas y por el momento es difícil seguir en las actividades de higienización ni se pueden enviar los equipos.

### Daños en la propiedad privada

Informó también el señor Blanco Cervantes, acerca de los daños sufridos por la propiedad privada. Se entiende desde luego, que se refiere a los de mayor monta.

De acuerdo con informes suministrados al Gobierno por la ge-

nera de la Compañía Bananera, las inundaciones han ocasionado la pérdida de un millón y medio de racimos de banano. Esta pérdida significa otra en dólares de cuatro millones y resto para el ingreso nacional alrededor de un millón y medio de dólares. La pérdida es catastrófica si se toma en cuenta además la sufrida con motivo de la reciente huelga y se agrega a ésta que dejaron las inundaciones del año pasado. Ha habido también muy serias pérdidas en las plantaciones de arroz, frijoles, algodón y se cree que también en fincas de ganado.

En cuanto a la cosecha de café, informó el doctor Blanco, el Gobierno realizó una consulta rápida, y se sabe que hasta el momento, solamente en San Isidro de El General y en Turrialba se

—Pasa a la Pág. 16



FIESTA DE LA A.P.C.R.—El sábado último, la Asociación de Periodistas de Costa Rica efectuó una sesión comida-homenaje en honor de tres distinguidos colegas: el Lic. Gonzalo J. Facio, Director de LA REPUBLICA, don Manuel Rivera Montoya, Director de "Ultima Noticia", y don José Antonio Zavaleta, Director de "Diario Nacional". La sesión transcurrió dentro de un ambiente de franca cordialidad, y todos los hombres del diario nacional desahogaron ampliamente sus impresiones sobre varios tópicos de interés. La gráfica de arriba nos presenta al señor Joaquín Vargas Gené, presidente de la A.P.C.R. y jefe de Redacción de "La Nación", cuando hacía el ofrecimiento de la fiesta. En segundo término cuando el Lic. Gonzalo J. Facio, nuestro Director, agradecía con palabra emocionada el homenaje de que había sido objeto. Y en tercer término, nuestro compañero Manuel Rivera Montoya, Director de "Ultima Noticia", emocionadamente, da las gracias por el homenaje de que fue objeto.



TOME

IMPERIAL

CERVEZA

ES MEJOR!



# ARIBE CAMPEON JOSEFINO DE BEISBOL DE 1955

Banana. Otra vez campeón gritaban los aficionados a la divisa caribeña al finalizar el noveno inning del último partido del campeonato mayor de beisbol. Ante numerosa concurrencia pocas veces vista en el Parque Antonio Escarré, se llevó a cabo el último duelo de béisbol que a la postre daría por terminado el nuevo campeonato. Esta otra vez frente a frente los rivales del beisbol mayor la capital. CARIBE el campeón del año pasado y el HURACAN su más enconado rival. Exactamente a las 11 y 45 de mañana dió comienzo el partido con las siguientes nóminas:

- CARIBE**  
 Nolan Scott cf.  
 Miguel Palomo 3b.  
 José J. Masis rf.  
 Raymundo Martínez 1b.  
 Alvaro Palomo ss.  
 Guido Gutiérrez lf.  
 Eduardo Palomo 2b.  
 Manuel Zamora c.  
 Adolfo Alguera p.

**HURACAN**  
 Edgar Martínez 2b.  
 Alvaro Saborio 3b.  
 Mario Navas ss.  
 George Stephens 1b.  
 Alberto Markland cf.  
 Alfonso Washington rf.  
 Víctor H. Mesén c.  
 Raúl Rugama lf.  
 Felipe Edwards p.

Ambas novenas pusieron lo mejor de su equipo. El Huracán contó en la labor de su pitcher Felipe Edwards y el Caribe no contento con lo que tenía en casa transportó de la zona bananera a Adolfo Alguera. Hay que reconocer que en el departamento de lanzadores el Caribe contaba con seis pitchers. Teófilo Duncan, Eusebio Aguilar, Guido Gutiérrez, Piquín Masis, Yonatán Ortega y Adolfo Alguera. Mientras que el Huracán sólo contó con la ayuda de sus dos pitchers Julito Tudor Duarte y Felipe Calabera Edwards.

El Caribe como equipo visitante fueron los primeros en batear y le correspondió a Nolan Scott ser el primer turno al bate y el primer jugador que se le embasó al pitcher del Huracán. Cuatro lanzamientos malos y el centerfield del Caribe recibió la base. Miguel Palomo murió en flay al left. Piquín Masis dió machucón al pitcher para forzar a Nolan en la segunda y Galego Martínez pegó tremendo batazo al jardín izquierdo para morir en las manos de Rugama en una gran cogida. El pitcher Alguera no tuvo problema en su primer inning

Martínez bateó línea a tercera. Saborio se ponchó y Navas dió machucón al pitcher. Una entrada completa sin carreras sin hit ni errores. Fue en el segunda entrada cuando el Caribe se adelantó. Base por bolas a Alvaro Palomo se robó la segunda y llegó a la tercera impulsado por hit de Gutiérrez. Eduardo Palomo murió de flay al jardín derecho, con dos en las bases y uno out vino a batear Manuel Zamora que dió sencillo al jardín central empujando la primera carrera en pies de Palomo. Guido Gutiérrez llegó a la segunda y pasó a la tercera al tiro de home. De nuevo el Caribe en posición avanzada con corredores en primera y tercera. Adolfo Alguera bateador de turno sacó un extra base empujando dos carreras más. Se habían jugado una entrada y un 'brejo cuando el alto comando del Huracán se vió obligado a mandar a la ducha a Felipe Edwards que dejaba el juego perdido tres carreras por cero y uno corriendo las bases. Se colocó en su lugar a Tudor Duarte saliendo de juego Rugama y pasando al outfield Edwards. Los siguientes bateadores fueron dominados fácilmente por el nuevo pitcher. Scott dió flay al center y Palomo murió en foul al catcher. En la tercera entrada el Caribe aseguró el triunfo al acumular cuatro carreras más. Piquín Masis se embasó por un sencillo y llegó a segunda por error de la segunda base al cometer un box el pitcher. Nuevamente el Caribe ponía corredores en las bases sin out. Masis en tercera y Martínez en la segunda y bateando Alvaro Palomo. En uno de los lanzamientos el pitcher Tudor tiró mal la pelota anotando Masis por wild pitch y pasando Martínez a la tercera. Alvaro Palomo recibió la base por bolas y se robó la intermedia. Con corredores en segunda y tercera Gutiérrez conectó sencillo al jardín central anotando fácilmente Galego Martínez y arrastrándose hasta home en jugada espectacular, anotó Alvaro Palomo por error del catcher que dejó caer la bola cuando el umpire había cantado out. Eduardo Palomo pegó machucón al pitcher para el primer out pasando Gutiérrez a la segunda base. Zamora se embasó por sencillo al jardín izquierdo empujando la cuarta carrera de esta entrada. El pitcher Alguera bateando por segunda vez murió de short a primera para el segundo out y Nolan roleteó por segunda para completar la cuenta. El Caribe hizo una carrera más en la novena en-

trada cuando con dos outs Miguel Palomo recibió la base por bolas y se robó la intermedia. Piquín Masis conectó un largo flay por el jardín derecho cayéndosele la bola a Edwards anotando la octava carrera Palomo y embasándose por error Masis que fue puesto fuera cuando intentaba robarse la segunda base. El Huracán anotó sus carreras una en la quinta entrada por pies de Alfonso Washington que se embasó por hit de piernas y luego fue empujado por sencillo de Tudor. Dos carreras más hizo el Huracán en el inning de la suerte. Anotaron Stephen y Washington. Ocho hits batearon los del Caribe y siete los del Huracán sin embargo la diferencia en las carreras es desproporcionada. Esto se debe más que todo al mal juego de los integrantes del Huracán y a los errores técnicos calificadas como errores mentales. Estas fallas en el segundo y tercer innings y a la poca seguridad

del pitcher Calabera Edwards dieron al traste con las ambiciones del Huracán de poder campeónizar. Hay que reconocer que el Huracán es una señora novena que está bien integrada en todos sus departamentos pero que el domingo desde los primeros innings se sintió descontrolada. La labor de los pitcher fue la siguiente: Por el Caribe lanzó las nueve entradas Adolfo Alguera se le enfrentaron 33 bateadores, dió dos bases por bola, le conectaron siete hits, ponchó a cinco y le cometieron dos errores. Le anotaron tres carreras fue el pitcher ganador. Por el Huracán Felipe Calabe-

ra Edwards fue el pitcher abridor. Lanzó un innings y un tercio, se le enfrentaron nueve jugadores, dió dos bases por bolas, le conectaron tres hits uno de ellos de extra base no ponchó ni le cometieron errores, le anotaron tres carreras. Julio Tudor Duarte fue el pitcher relevo. Lanzó siete entradas y dos tercios, se le enfrentaron treinta, dió tres bases por bolas le conectaron cinco hits, ponchó a cinco y le cometieron tres errores. Le anotaron cinco carreras. El pitcher perdedor Felipe Calabera Edwards. Los umpires fueron los siguientes: De atrás de home Miki Espinoza en las bases De Ford y Montero.

**ASI QUEDO EL CAMPEONATO MAYOR DE BEISBOL**

	J.J.	J.G.	J.P.	AV.
CARIBE	15	12	4	750
HURACAN	16	11	5	687
GIGANTES	15	7	8	466
CHAPATTE	15	5	10	333
NUEVE ESTRELLAS	16	4	12	250



## DEPORTES

A Cargo de LUIS CARTIN P.

Del Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica



EL CARIBE conquistó gallardamente el título con base en 11 victorias y 4 derrotas. Es el segundo año consecutivo que se apoderan del gallardete del beisbol capitalino.

### COLEGIO DE SION CAMPEONIZO EN VOLIBOL FEMENINO

Por segundo año consecutivo conquistaron el título las muchachas del Sión en forma brillante derrotando en la final al poderoso cuadro de la Escuela Lincoln. El domingo llegaron a su final las competencias de Volibol correspondientes a los Juegos Deportivos Intercolegiales de este año, gracias a que se pudieron realizar bajo techo, en el magnífico Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago. De lo contrario hubieran corrido la misma suerte de los eventos atléticos, que debido al temporal que azota al país, tuvieron que posponerse por ocho días. La programación del domingo resultó interesantísima, pues se trataba de juegos decisivos, existiendo enormes entusiasmos por el juego femenino entre los invitadas escuadras del Colegio de Sión y de la Escuela Lincoln. A la hora de comenzar esto el bullicio era enorme en el gimnasio brumoso, pues las barras de ambos colegios estimulaban a sus equipos con hurras y gritos de entusiasmo. El primer set resultó ampliamente favorable a las campeonas que se impusieron por 15 puntos contra sólo 9. Pero en el segundo reaccionaron maravillosamente las del Lincoln y empataron el juego al ganar el set por un punto extra: 16 a 14. Y vino el tercer y último set, que resolvería que equipo se titularía campeón y que por lo tanto resultó dramático, peleándose cada punto en forma titánica. Pero se impusieron las campeonas en forma que no dejó lugar

a dudas sobre su indiscutible superioridad: 15 contra 10. En esa forma las muchachas del Colegio de Sión campeónizaron por segundo año consecutivo, demostrando la gran calidad de volibol que saben desarrollar. Formaron el equipo campeón: Eugenia Argüello, Carlota Castro Flory Montealegre, Eugenia Nieto, Jeanette Nimo, Lorena González, Margarita Tormo, Maruja Chacón, Julieta Pacheco, Carmina Fuscaldo, Marta Bolaños, Lucía Lutz, Orieta Kooper Consuelo Armijo y Doris Fernández. Fueron llevadas al triunfo por segunda vez por el Profesor Alfredo Cruz, que las ha preparado en forma magnífica constituyéndose en el alma del magnífico triunfo de sus muchachas. En la rama masculina, Categoría B, ganó el título el cuadro del Colegio de Alajuela Diurno, derrotando en la final a su cuadro colega del Alajuela Nocturno, constituyendo el resultado una verdadera sorpresa pues no se creía que el volibol hubiera tomado tanta fuerza en los citados colegios manudos. Así llegó el domingo a su final el Campeonato Intercolegial de Volibol, con el mayor de los éxitos para los equipos participantes y para los organizadores, que pese a la distancia que separa al Gimnasio de Cartago de la capital, siempre tuvieron un lleno completo.



El pitcher Adolfo Alguera, es sacado en hombros por los fanáticos del Caribe. Fue la clave del triunfo de los suyos, lanzando pelota extraordinaria con gran control



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS ₡ 2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 2 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7025. Sala Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

**VENDESE CASA EN ALAJUELA.** Mil varas al norte del Cuartel Para informes: San José. Apartado 2443 y en la misma casa. Alajuela.

**VENDESE DERECHO DE LUZ** en San José, capacidad 10 amperes; entenderse con Fernando Castro, Cuerpo de Bomberos Alajuela, Teléfono: N° 83.

**SE VENDEN 3 BATIDORES** de concreto en buen estado. Telefonos 6015 ó 4254.

**COCINERA PARA UNICO OFICIO,** buen sueldo, en casa de familia poco numerosa, se necesita. Entenderse casa N° 1133, 100 varas Oeste y 50 Norte Teatro Colón, costado Norte Torre de La Victor.

**ALQUILERES**  
**EN CASA DE FAMILIA HONORABLE** se alquilan cuarto con alimentación. Tel. 1892. 125 varas al sur tras La Soledad. Casa N° 676.

**NECESITO ALQUILAR** garage pequeño. Con urgencia. Pago adelantado. Informes con Luis Burgos Murillo. Tel. 1011. Er. horas de Oficina.

**SE ALQUILAN** en Barrio Luján: un apartamento sin patio en doscientos cincuenta colones y una casa con un pequeño patio en doscientos colones. Teléfono 4987.

**PROPIEDADES**  
**SU CASA PRE FABRICADA** de ₡ 5,000.00.

Con facilidades. Informa: Alfonso Lara. 100 vs. Sur y 50 Oeste Iglesia Los Angeles. Casa N° 1403.

**ELEGANTE LOTE** 12 x 36 vendemos en excelente urbanización en Tibás ₡ 13,000 contado; lotes 8x31 en Colonia del Sur, Desamparados, dando ₡ 2,000 presentes y ₡ 80.00 mensuales. Escritura pública inmediata: nos quedamos con la segunda hipoteca, para que el comprador de la Primera a Institución Bancaria para la construcción de la casa. Vargas Solera & Cia. Teléfono 2983. Oficina 150 vs. al Norte de la Botica Oriental.

**HOY RAVENTOS**  
 A las 3, 7 y 9 ₡2.00  
 Greer Garson, en:  
**UNA EXTRAÑA EN EL PUEBLO**  
 CinemaScope!  
 Warnercolor!

**LUX**  
 A las 6:45 y 9 ₡2.00  
 Victor Mature, en:  
**EL MANTO SAGRADO**  
 CinemaScope!  
 Tecnicolor!

**CAPITOLIO**  
 A las 7. 7:30, 8, 8:30, 9, y 9:30 Entrada ₡1.25  
 Film oficial de la pelea  
**MARCIANO vs. MOORE**  
 Función continua! Permanencia voluntaria!

**ADELA**  
 A las 7 y 8:45 ₡1.25  
 Tony Aguilar, en:  
**MUSICA, ESPUELAS Y AMOR**

**CENTER CITY**  
 A las 3, 7 y 9 ₡1.25  
 Doris Day, en:  
**PRIMER DESENGAÑO**  
 Tecnicolor!

**LATINO**  
 A las 7 y 9 ₡1.25  
 El pueblo mexicano, en:  
**RAICES**

**KEITH**  
 A las 7 y 9 ₡1.00  
 Richard Widmark, en:  
**EL HURACAN DE LA VIDA**

**GUADALUPE**  
 A las 8 ₡1.25  
 George Raft, en:  
**EMBOSCADA ARGELINA**

**YADIRA**  
 A las 8 ₡1.25  
 Robert Newton, en:  
**OLIVERIO TWIST**

## PRECIOS DEL CAFE Y CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York  
**Octubre 17 de 1955**  
 (Precios productos puestos en Nueva York)

**CAFE (tipo santos 4 brasileño)**  
 DICIEMBRE . . . . . \$ 51.80  
 MARZO . . . . . 47.90  
**Lotes vendidos: 143**

**CACAO**  
 DICIEMBRE . . . . . \$ 32.73  
 MARZO . . . . . 33.23  
 MAYO . . . . . 33.35  
**Lotes vendidos: 190**

## ABONOS

**ABONOS SUPERIOR** Ltda. **SURTIDO COMPLETO** de **ABONOS**, Elementos Menores, in-



Insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629, TELEFONO J-6178, Calle 5ª v. 10.

## VARIOS

**DOLCHONERIA ESPAÑOLA** ENRIQUE SANOU



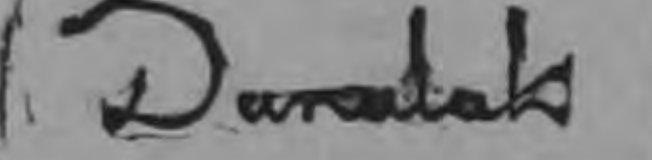
**COLCHONES ALGODON** Tipo TUXOR ₡ 43.00 Teléfono J-2774 Apartado 3345.



**VEA-MAS-POR-MENOS-DINERO**

**OPTICA TRENAN** prepara la receta de su oculista. Teléfono 1836. Apartado 1811 detrás de La Merced.

**BUS UÑAS** también merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.



**ORIS**  
 Reloj puls. señora

**ESTA FAMOSA MARCA** con sus precios módicos, los consigue Ud. en la Joyería Walter Ltda Avenida Central, frente Librería Trejos. Teléfono 6231. Apartado 1081.



Adquiera una de estas magnificas **BATERIAS BOSCH** en Agencia BOSCH, 151 vs. Norte Hospital S. Juan de Dios, Plaza Coca Cola.

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS**

**DODGE**, 1955, pequeño como nuevo con garantía de auto nuevo, con cuero y radio. Si Ud. lo ve dirá que es nuevo. Verlo en la Agencia de Gonzalo Calderón E.

**DESOTO**, 1954, coupe sport, dos tonos, un dueño, radio, llantas nuevas, muy entera y muy bonita. Verla en la Agencia de Gonzalo Calderón E.

**PLYMOUTH**, 1953, cuatro puertas, radio, llantas nuevas, precio de oportunidad. Verlo en la Agencia de Gonzalo Calderón E.

**PLYMOUTH**, 1950, servicio particular, cuero buen estado, con garantía mecánica, al contado se vende muy barato. Vale la pena verlo en la Agencia de Gonzalo Calderón E.

**PICK-UPS**, usados, debidamente revisados y garantizados, listos para trabajar a precios realmente bajos:  
 DODGE, ¼ ton. 1954  
 G.M.C. ¼ ton. 1950  
 FARGO, 2 ton. 1952  
 FARGO, 1½ ton. 1949  
 FARGO, pick-up 1948

Verlos en la Agencia de Gonzalo Calderón E.

**SE VENDE PANEL FORD** en perfectas condiciones, modelo 54. Llamar al Teléfono 6015 ó 4254.

## NEGOCIOS

**CARBON DE 1ª** cualquier cantidad, a toda la Meseta Central. Pídalo a Nano Loria en Alajuela. Informes Teléfono 216.

**TALLER DE TAPICERIA:** con Teléfono 6674, se pone a sus órdenes para cualquier trabajo en el ramo.

**VENDO EMPRESA** pasajeros remunerado ruta Aquiares-Turrialba dos unidades mod. 54 y 50 chevrolet 31 y 26 pasajeros, para informes. José A. Ramírez, Turrialba.

**NEUEA REMESA, CARABINAS ALEMANAS** calibre 22 (U) a ₡ 125.00 en FERRETERIA HERRERA, Paseo de Los Estudiantes.

## MAQUINARIAS GRAVELY



**APORCADORA PARA CAFE**

700 arbolitos por día. Hace huecos para almácigo en un minuto. Chapeadora potente intercambiable. Intercontinental Ltda. 125 vs al Oeste del Hotel Europa. Tel. 1855. Apartado 2104.

## ESPANTAPAJAROS PURIVOX



Los **UNICOS** verdaderamente **EFFECTIVOS**

Para mantener sus arrozales libres de piuses, pericos y otros animales silvestres. — 1800 detonaciones con una libra de carburo.

**DISTRIBUIDORES:**

**ABONOS SUPERIOR LTDA.** y sus Agencias, en **GUANACASTE:** El Sabanero — El Agricultor  
 Liberia Nicoya

## EMPLEOS

**SE NECESITA** Señorita que tenga experiencia en Salón de Belleza. Llamar Teléfono 6795.

## — ROLDAN, EL TEMERARIO —





LIBERACIONES LEGISLATIVAS

# COMISION ESPECIAL PARA ESTUDIAR PROYECTO DE TIERRAS Y COLONIAS

La moción suscrita por varios representantes fue aprobada, para que cinco diputados abogados estudien debidamente tan importante asunto e informen a la Asam- blea sobre el aspecto legal del proyecto. Se autorizó al Directorio para que nom- be a los miembros que deberán integrarla, lo cual deberá hacerse en la sesión de hoy.

En dispensa de todos los trámites y alteración de la orden del día, se conoció en primer debate el proyecto del Ejecutivo para disponer de la suma de C600.000.00 para hacerle frente a los gastos de emergencia actual con motivo de las inundaciones. Este proyecto constituye modificación de los presupuestos ordinario y extraordinario de gastos.

El proyecto enviado por el Poder Ejecutivo para modificar el presupuesto de la nación y disponer de la suma de C 600.000.00 para hacer frente a los gastos de inundaciones, fue conocido en sesión de ayer.

La Comisión de Presupuesto presentó una moción para alterar la orden del día y que el asunto se conociera en primer debate, por medio de la dispensa de todos los trámites con motivo de la urgencia de esta emergencia.

La moción resultó aprobada por unanimidad.

Al llegar luego a la discusión en primer debate, el diputado Dr. Alfaro manifestó que el asunto debía ser discutido en primer debate.

El señor Alfaro manifestó que esos fondos debían ser usados de la partida destinada a la compra de la vacuna Salk, para la poliomielitis. Hizo la sugestión a la Comisión de Presupuesto sobre si cuando se eliminarán las trabas de la exportación de la vacuna en los Estados Unidos, se podrá disponer de los fondos necesarios.

IMPRESA CENTRAL URBINI S.A.

Hoy Martes 18 de Octubre

**PALACE**  
A las 3, 6:45 y 9:15 C\$2.00

Ultimo dia! En Cinema-Scope y technicolor! Tyrone Power, Maureen O'Hara en:  
**CUNA DE HEROES**

**VARIIDADES**  
A las 3, 7 y 9 C\$1.50

**IDEAL**  
A las 6 y 8 C\$1.50

**COLON**  
A las 6:30 y 8:30 C\$1.50

Re estreno gigantesco! Margaret O'Brien, en:  
**LA DANZA INCONCLUSA**  
En technicolor!

**MODERNO**  
A las 3, 6:45 y 8:45 C\$1.50

**LIBANO**  
A las 7 y 9 C\$1.25

**CASTRO**  
A las 8 C\$1.25  
que la serie! Estreno de programa!

**AVASORES ATOMICOS Y EL ARTICULO** o "Inversador de Correos!"

**COLISEO**  
A las 3, 7 y 9 C\$2.00  
Antonio Badú en:  
**CAIN Y ABEL**

**FRANJUEZ**  
A las 8 C\$1.25  
Honoro Rossi Drago, en:  
**TRES HISTORIAS PROHIBIDAS**

**RIO**  
A las 8 C\$1.25  
**ANTAME ANGELITOS BLANCOS**  
Ana Romay.

**ANÚNCIASE EN LA REPUBLICA**

### SE CONSEGUIRAN LOS FONDOS



Dip. Chaverri Benavides... resolver la moción...

El Dip. Chaverri Benavides, en nombre de la Comisión, contestó que la Comisión tuvo la misma preocupación que el Dr. Alfaro, por lo cual consultó al Ministerio de Salubridad al respecto. La respuesta fue que en estos momentos no se podía obtener licencia de exportación de la vacuna por lo cual esos fondos quedarían ociosos durante cierto tiempo y que por lo tanto se justificaba que se empleara ahora esa suma en hacerle frente a los gastos de esta emergencia.

Explicó el señor Chaverri que así como en otra ocasión se había actuado con gran rapidez en la obtención de los fondos para adquirir la vacuna, con esa misma rapidez se podría resolver en cualquier momento la necesidad de conseguirlos de cualquier partida, de acuerdo con el Ministerio de Hacienda, para llevar adelante el programa de vacunación.

El asunto fué debidamente discutido en primer debate quedando el segundo para la sesión de hoy.

### TIERRAS Y COLONIAS



Dip. Salazar Baldioceda... una comisión especial...

Al discutirse este asunto, el Diputado Salazar Baldioceda explicó sobre una moción presentada por varios diputados. Esta moción tendía a que el proyecto fuera estudiado por una comisión especial de 5 diputados abogados, que luego podrían en conocimiento de la Asamblea un informe sobre el aspecto legal de tan importante asunto.

### REFORMA A LEY MUNICIPAL



Dip. Fernández Ferreiro... eliminar trabas...

Al presentarse a discusión este asunto en primer debate, el diputado Fernández Ferreiro movió para que las Municipalidades obtuvieran autorización para donar sumas de acuerdo con sus posibilidades sin autorización en cada caso de la Asamblea y sin límite en el monto. Únicamente con el consentimiento de la Contraloría, y para casos de calamidades, tal como la presente.

mayor de la estipulada en el proyecto respectivo, que era de mil colones.

También el Dip. Vega Maroto se mostró de acuerdo en que se mantuviera un límite, y al final se acordó que fuera de un 1% del presupuesto ordinario de cada corporación. La moción resultó aprobada y se agotó el primer debate para ser discutido en segundo en la sesión de hoy.

### EMPRESTITOS EN EL EXTERIOR

En la discusión de dictámenes se presentó el correspondiente al proyecto para autorizar el Banco Central para contratar empréstitos en el exterior, y el otro proyecto para autorizar el otorgamiento de fianza solidaria por parte del Estado en préstamos que se le concedan a dicho banco.

El señor Presidente de la Asamblea, Lic. Facio Segreda, no le dió trámite al dictamen ya que no se ajustó a lo fijado por el reglamento, pues ambos proyectos fueron incluidos en un solo dictamen, cuando debía haberse hecho en forma separada.

Los dictaminadores, Quesada Chacón y Paris Steffens alegaron que se había hecho así por tratarse de dos asuntos que estaban íntimamente ligados.



Dip. Muñoz Fonseca... combatir aspectos...

El Dip. Muñoz Fonseca se mostró en desacuerdo con los dictaminadores, alegando que ambos asuntos debían ser conocidos en forma aparte ya que él en particular estaba dispuesto a combatir algunos aspectos de uno de los proyectos, lo cual no sería posible si se presentaban en forma conjunta.

La resolución de la Mesa no fue apelada por lo cual los proyectos pasaron de nuevo a comisión.

### PROYECTOS DISCUTIDOS

#### D.—SEGUNDOS DEBATES

1.—Prórroga de la vigencia de

#### INFORME...

o como revancha por la irresponsabilidad social de la clase dirigente, seguirá teniendo un gran atractivo para nuestros pueblos, y causará grandes trastornos, si la democracia política no presenta sus propias fórmulas de enriquecimiento planificado y de justicia social.

Lo peor es que no hay fórmula sencilla, ni de resultados inmediatos. Hay que atacar el mal en muchos frentes, y hay que mirar a cinco, y a diez y a veinte simultáneamente. Pero los pueblos empiezan a comprender en pocos años lo que es un programa serio de desarrollo económico, y se vuelven menos impacientes, y recobran su fe en la democracia como el sistema de vida menos imperfecto que han encontrado los hombres. Yo tengo la impresión de que ese fenómeno de conciencia pública, que está bastante adelantado en Puerto Rico, se está operando ya en la ciudad

La reforma a la Ley de Hacienda Municipal fue discutida en primer debate y se conoció una moción del diputado Fernández Ferreiro para eliminar el límite que se fijaba para que las Municipalidades pudieran donar sumas con motivo de las calamidades nacionales. Se aprobó con la variante de que ese límite se fijó en el uno por ciento de los presupuestos ordinarios de las corporaciones. — Por no ajustarse a lo establecido en el Reglamento, fue devuelto a comisión el dictamen referente a los proyectos de autorización al Banco Central para contratar empréstitos en el exterior y para otorgar la fianza solidaria del Estado cuando se otorguen dichos préstamos.



Dip. García Campos... mantener un límite...

#### E.—TERCEROS DEBATES

1.—Autorización a la Municipalidad de Cañas para entregar C\$ 20.000.00 al ICE para solucionar el problema eléctrico.

2.—Impuestos Municipales de Liberia.

3.—Reforma al Artículo 189 del Código de Educación y Reforma al Artículo 15 de la Ley General de Pensiones.

4.—Impuestos Municipales de Pérez Zeledón.

5.—Ratificación de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria.

#### F.—DISCUSION DETALLADA

1.—Autorización a la Municipalidad de San José para comprar un terreno a la sucesión de Elena Coto Cantillo.

#### G.—PRIMEROS DEBATES

1.—Creación del Instituto de Tierras y Colonización.

2.—Reforma a varios artículos de la Ley de Hacienda Municipal.

#### G.—DISCUSION DE DICTAMENES

1.—Autorización al Banco Central para contratar empréstitos en el exterior. — Autorización para otorgar fianza solidaria del Estado en préstamos que le sean concedidos al Banco Central.

#### DISCUSION DE DICTAMENES

1.—Concesión al ICE para la instalación de una planta térmica en Colima. — (Proy. en Gaceta N° 224 de 7 de Octubre de 1955; Dictamen en Gaceta N° 229 de 14 de Octubre de 1955).

2.—Impuestos Municipales de Tilarán. — (Proy. en Gaceta

#### VIENE DE LA PÁG. 2

En Ecuador encontré jóvenes intelectuales valiosos que mantienen buen criterio de los dirigentes comunistas, sin serlo ellos mismos. Yo tuve que respetar su parecer en la conversación, no solamente por cortésia, sino porque, efectivamente, hay dirigentes comunistas en todos los países que tienen ciertas cualidades innegables. Pero cuando recuerdo lo que aquí sufrimos bajo las brigadas de choque, no le deseo igual suerte al Ecuador, ni a ningún país hermano.

Con todo, traigo del Ecuador la satisfacción de encontrar que se están dando allí grandes pasos hacia la estabilización de la democracia política: la extensión de la escuela y el afianzamiento del sufragio. Quiera Dios que los pasos siguientes marchen por el camino de la libertad y de la cultura. (CONTINUARA).

#### la Ley N° 686 de 24 de agosto de 1946.

2.—Impuestos Municipales de Montes de Oca.

3.—Reforma al inciso 1° del artículo 80 de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional N° 1644 de 26 de Septiembre de 1953.

#### E.—TERCEROS DEBATES

1.—Autorización a la Municipalidad de Cañas para entregar C\$ 20.000.00 al ICE para solucionar el problema eléctrico.

2.—Impuestos Municipales de Liberia.

3.—Reforma al Artículo 189 del Código de Educación y Reforma al Artículo 15 de la Ley General de Pensiones.

4.—Impuestos Municipales de Pérez Zeledón.

5.—Ratificación de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria.

#### F.—DISCUSION DETALLADA

1.—Autorización a la Municipalidad de San José para comprar un terreno a la sucesión de Elena Coto Cantillo.

#### G.—PRIMEROS DEBATES

1.—Creación del Instituto de Tierras y Colonización.

2.—Reforma a varios artículos de la Ley de Hacienda Municipal.

#### G.—DISCUSION DE DICTAMENES

1.—Autorización al Banco Central para contratar empréstitos en el exterior. — Autorización para otorgar fianza solidaria del Estado en préstamos que le sean concedidos al Banco Central.

En la sesión de hoy se incluirán los siguientes asuntos:

#### PRIMER DEBATE

1.—Reforma a la Ley de Transporte Remunerado de Personas No. 1277 de 24 de abril de 1951. (Proy. en Gaceta N° 227 de 7 de Octubre de 1954; Dictamen en Gaceta N° 167 de 28 de Julio de 1955).

#### DISCUSION DE DICTAMENES

1.—Concesión al ICE para la instalación de una planta térmica en Colima. — (Proy. en Gaceta N° 224 de 7 de Octubre de 1955; Dictamen en Gaceta N° 229 de 14 de Octubre de 1955).

2.—Impuestos Municipales de Tilarán. — (Proy. en Gaceta

#### VIENE DE LA PÁG. 2

En Ecuador encontré jóvenes intelectuales valiosos que mantienen buen criterio de los dirigentes comunistas, sin serlo ellos mismos. Yo tuve que respetar su parecer en la conversación, no solamente por cortésia, sino porque, efectivamente, hay dirigentes comunistas en todos los países que tienen ciertas cualidades innegables. Pero cuando recuerdo lo que aquí sufrimos bajo las brigadas de choque, no le deseo igual suerte al Ecuador, ni a ningún país hermano.

Con todo, traigo del Ecuador la satisfacción de encontrar que se están dando allí grandes pasos hacia la estabilización de la democracia política: la extensión de la escuela y el afianzamiento del sufragio. Quiera Dios que los pasos siguientes marchen por el camino de la libertad y de la cultura. (CONTINUARA).

#### N° 148 de 6 de Julio de 1955; Dictamen en Gaceta N° 229 de 14 de Octubre de 1955.

3.—Autorización a las municipalidades de Carrillo, Cañas, Osa y Golfito para donar terrenos a damnificados en las inundaciones de 1954. — (Proyecto en Gaceta N° 127 de 29 de Septiembre de 1955; Dictamen en Gaceta N° 229 de 14 de Octubre de 1955).

#### 25 MUERTOS

Viene de la Pág. 9

**NARANJO 17.— A las 17:30.**— A. Sr. Ministro de Gobernación. —Motivo fuerte lluvia nos azota. En caserío San Juan este cañón se produjo un lamentable suceso, cuando al derrumbarse un gigantesco paredón, sepultó y destruyó una casa habitada por Ramón Carvajal y familia. Perdieron todos sus haberes, sufrieron lesiones únicamente dicho señor y la señora esposa. Conforme su atenta circular urge socorrer necesidades ese hogar. . . Igualmente han quedado bloqueados diferentes puntos caminos públicos, por obtener acceso sin obstáculos se trabaja dichas vías de comunicación. No se registran otros daños personales ni materiales. Cambiando última hora aspecto del tiempo. Respetuosamente: Aníbal Pérez R.— Jefe Político.

#### ACOSTA. 17.— A las 13:45.

—A Sr. Ministro de Gobernación. —La más grave emergencia es la interrupción de la carretera a Aserrí que imposibilita abastecimiento, faltan muchos artículos de primera necesidad, y se me informa de que hay familias que carecen de alimentos. Don Jorge Zeledón nos ha abierto camino hasta Vuelta de Jorco y está ayudándonos en Distrito a abrir caminos hasta el momento hay cinco viviendas destruidas y hay otras en peligro. Si fuera posible conseguir cien varas de cable de cinco octavos y cuatro motones o rondanas para instalar provisionalmente servicio a algunos distritos incomunicados, haría un gran favor a este pueblo. Son cuatro puentes los destruidos. Desgracias personales ninguna. Atte Emiliano Mesén.— Jefe Político.

#### CRECIA. 17.— A las 17:35.

— A Ministro de Gobernación. —Atenta y respetuosamente me refiero, para expresarle el agradecimiento de este cantón por su oportuna intervención, y a la vez informarle que a causa de las lluvias torrenciales de estos días, las plantas eléctricas en sus canales han sufrido serios daños, habiendo quedado sin alumbrado desde el jueves de la semana pasada, también como le informé antes han sufrido serios daños además de la cañería de la ciudad, la de los distritos de Tacares, San Isidro/ San José, Los Angeles y San Juan; a la vez permito hacer de su conocimiento que la Municipalidad ha tomado las medidas al respecto con la mayor prontitud que el caso requiere. Atte Ricardo Barquero. —Jefe Político.

#### 25 MUERTOS

En el momento de cerrar esta edición, y de acuerdo con datos oficiales emanados de la Casa Presidencial —que damos en publicación aparte— hay ya veinticinco muertos como consecuencia de las inundaciones. Dichos datos son con referencia a las zonas del país en donde se ha notado penetrar, porque hay otras en que los derrumbes y la fangosa del terreno han hecho imposible ninguna inscripción de voluntarios a los elementos de la fuerza pública que, junto con la Cruz Roja, están prestando diferentes servicios en esta hora de dolor nacional.



# GOBIERNO PREOCUPADO POR EFECTOS DE INUNDACIONES EN ECONOMIA NACIONAL

Viene de la Pág. 12  
han producido pérdidas considerables. Son muy serios los daños en casas de habitación. Sobre este punto no hay todavía un detalle

completo. Pero el Gobierno se está ocupando del asunto.  
*El esfuerzo del Gobierno*  
Por medio del Ministerio de

Obras Públicas el Gobierno está trabajando con gran actividad. En lo que se refiere a la zona central, afirmó el señor Presidente, se puede decir, que no

hay ya interrupciones. El equipo recientemente importado por el Ministerio de Obras Públicas ha sido en esta emergencia de enorme utilidad. En estos momentos se está trabajando sobre la Carretera Interamericana en la zona de Tarbaca, a fin de poder restablecer el tránsito a Santa María.

Está trabajando con gran diligencia también el Ministerio de Salubridad Pública. Este Ministerio ha organizado todo lo correspondiente al envío de auxilios a las víctimas y a las poblaciones que los requieren. Solamente la imposibilidad de las comunicaciones han restado la acción de ayuda.

### Helicópteros y un avión D-C-c

Informó finalmente el doctor Blanco, que el Gobierno de los Estados Unidos ha estado prestando una valiosa ayuda en la actual emergencia. Hoy llegarán a la zona del Pacífico sur varios heli-

cópteros más y un avión D. C. 3 para carga.

Cada vez la organización de auxilios es más efectiva.

### Mensaje del Presidente a Honduras

"Excelentísimo señor Doctor Raúl Blanco Cervantes, Presidente de Costa Rica.—San José, C. R.—Profundamente impresionado con la noticia de las desastrosas inundaciones ocurridas en ese país hermano y amigo, apresúrame enviar vuestra excelencia el testimonio de mi más viva simpatía y de solidaridad ante la nueva desgracia que aflige al pueblo costarricense. El Gobierno de Honduras enviará pronto auxilio en demostración del afecto sincero y fraternal que en Honduras se guarda para Costa Rica. Complacido reitero vuestra excelencia seguridades de mi más afectuosa consideración. JULIO LOZANO, Jefe Supremo del Estado."



**LIMPIANDO LA CARRETERA.**— Gracias a la prontitud con que trabajaron cuadrillas y maquinaria de Obras Públicas, en pocas horas se logró limpiar la carretera a Cartago, sobre la que cayó un derrumbe de grandes proporciones que detuvo el tránsito de vehículos. Puede verse aquí cuando se concluía la labor de limpieza.



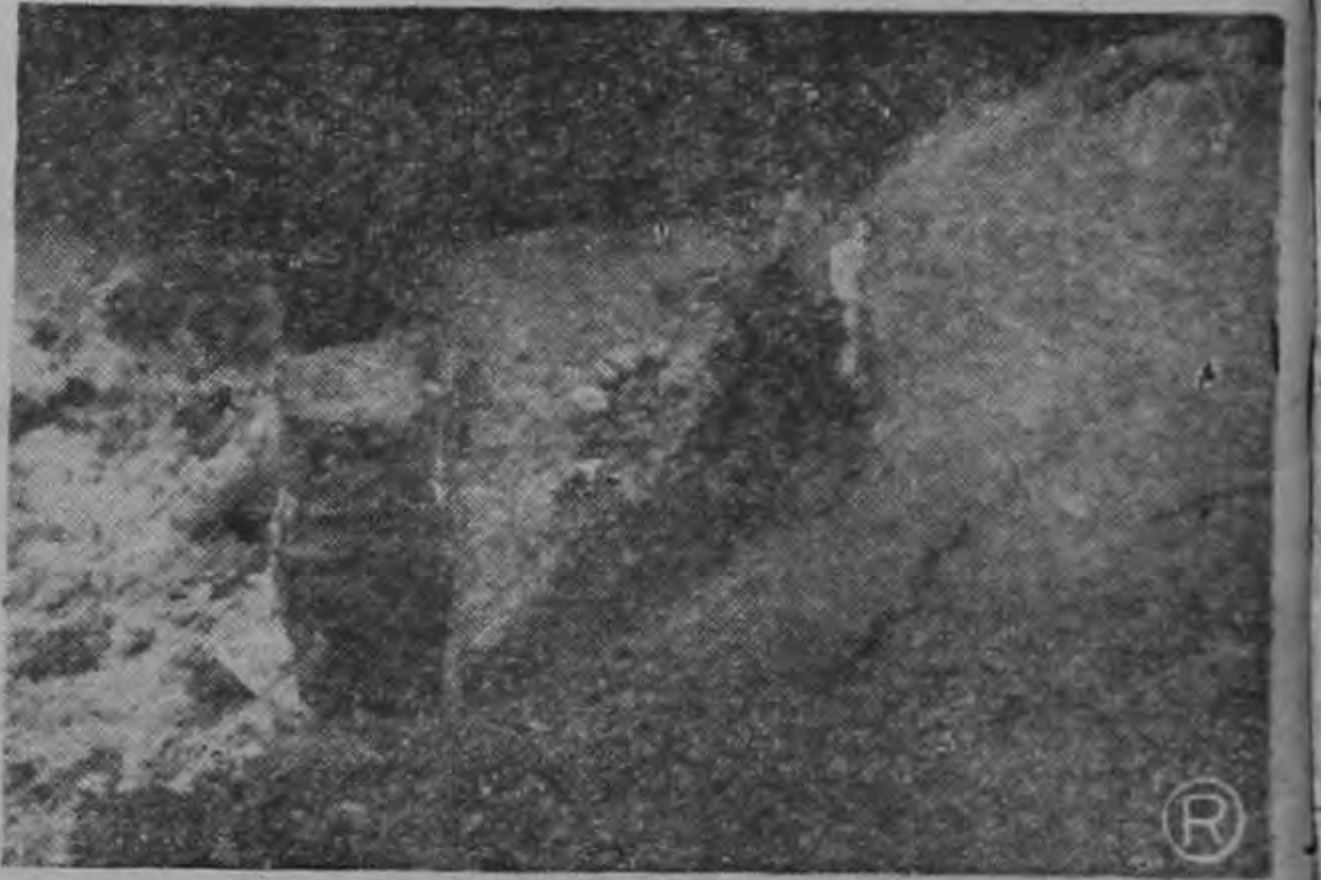
**ABRIENDO LAS CARRETERAS.**— Esta vía de Aserrí, había quedado intransitable con motivo de las inundaciones y derrumbes. Cuadrillas de Obras Públicas, con el equipo necesario, trabajaron arduamente habiéndola reabierto en corto lapso.



**TRABAJANDO EN ASERRI.**— Notese en esta gráfica el equipo del Ministerio de Obras Públicas en actividad, despejando la carretera de Aserrí de los derrumbes que le cayeron con motivo de los últimos temporales.



**CARRETERA EN PELIGRO.**— Los autobuses que se dirigen a Puntarenas corren peligro de un hundimiento, ya que la carretera se está desprendiendo. Véase la pequeña franja por donde circulan los vehículos. (Foto Claudio Cruz)



**DESPRENDIMIENTOS.**— El fotógrafo captó el momento en que una sección de la Carretera Interamericana se derrumbaba. La foto es más elocuente. En ella se puede formar idea el lector de la magnitud del desastre. (Foto Tristán)



**TRABAJOS EN TARBACA.**— La gráfica muestra los momentos en que la maquinaria del Ministerio de Obras Públicas era empleada en el arreglo de la carretera a Tarbaca que había quedado intransitable debido a los temporales y derrumbes.